

BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN FORU DEKRETUA. Honen bidez, Eskualdeko Lehiakortasuna Sustatzeko dirulaguntzen programaren oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen dira, 2025 urterako.

DECRETO FORAL DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA por el que se aprueban las bases reguladoras y convocatoria del programa de subvenciones de Impulso a la Competitividad Comarcal para el año 2025.

Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia Sustatzeko Sailaren xedea Bizkaian aberastasuna eta kalitateko enplegua sortzen laguntzea da, Bizkaiko enpresa arloan lehiakortasun iraunkorra eta nazioartekotzea sustatuz eta, aldi berean, gure lurraldearen garapen orekatua erraztuz. Ildo horretan, estrategia integral bat jarri da abian, bost ardatz estrategikotan oinarritua: Bizkaia, talentuarekiko konpromisoa; Ekintzailtza aurreratua, Bizkaiko enpresa-sare berriaren motor gisa; Industria eta zerbitzu aurreratuak, lehiakortasun jasangarrirako apustu indartsuagoa; Bizkaia orekatua eta kohesionatua; eta Bizkaia irekia eta erakargarria; hori guztia, balio erantsiko zerbitzuak modu eraginkorrean emateko konpromisotik abiatuta.

Misio horren barruan, onartu nahi den foru-dekretuaren xedea da Eskualdeko Lehiakortasuna Bultzatzeko Programaren oinarriak eta 2025erako deialdia onartzea, eta, haren bitartez, baliabide ekonomikoak

La misión del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia es contribuir a la creación de riqueza y empleo de calidad en Bizkaia, impulsando la competitividad sostenible y la internacionalización en el ámbito empresarial de Bizkaia al tiempo que facilitar el desarrollo equilibrado del Territorio. Para ello se ha puesto en marcha una estrategia integral basada en cinco ejes estratégicos: Bizkaia, compromiso por el talento; Emprendimiento avanzado como motor del nuevo tejido empresarial de Bizkaia; Industria y servicios avanzados, una apuesta reforzada por la competitividad sostenible; Bizkaia equilibrada y cohesionada; y Bizkaia abierta y atractiva; todo ello desde el compromiso de una prestación eficiente de servicios de valor añadido.

En el marco de esta misión, el decreto foral que se pretende aprobar tiene por objeto aprobar las bases del Programa de Impulso a la Competitividad Comarcal y su convocatoria para el ejercicio 2025 y su





eman nahi zaizkie eskualde-garapeneko agentziei lehiakortasunaren gakoetan eragiten duten ekimenak garatu eta bultzatzeko.

Ekonomia Sustatzeko Sailaren 2024-2027 aldiko Dirulaguntzen Plan Estrategikoak dirulaguntza ekintza bat aurreikusten du dekretu honen bidez diruz lagundu daitekeen proiektuak bermatzeko, eta Bizkaiko Lurralde historikoaren aurrekontu orokorretan urtero esleitzen dira beharrezkoak diren kredituak eraginkorrak egiteko. Dirulaguntzen ekintza hori “Eskualdeko estrategia planifikatzea eta zabaltzea” deitzen da eta “Bizkaia orekatua eta kohesionatua” izeneko helburu estrategikoa lortzen laguntzen du, eta helburu horren barruan, “Bizkaiko eskualdeen garapen orekatua sustatzea” izeneko helburu espezifikoia.

Dekretu honek arautzen duen laguntza-programa lagungarria da Ekonomia Sustatzeko Sailaren «Bizkaia Orekan Sakonduz» estrategia hedatzen laguntzeko, eta, estrategia horren bitartez, lehiakortasun sendo eta iraunkor bat eraiki nahi da, lurraldeari dagokionez orekatua.

II

Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio xedapen honen xede den gaiaren gaineko eskumena, hala ondorioztatzen baita Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautaketa, Antolaketa, Araubide eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17.2 artikulua eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 36.1.d) artikulua modu

finalidad es facilitar recursos económicos a las agencias de desarrollo comarcal para desarrollar e impulsar iniciativas que incidan en las claves de la competitividad.

El Plan Estratégico de Subvenciones 2024-2027 del Departamento de Promoción Económica prevé una acción subvencional con destino a “Impulsar el desarrollo equilibrado de las comarcas de Bizkaia” y en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia se vienen consignando cada año los créditos precisos para hacerlas efectivas, a cuyo efecto se hace necesario establecer su normativa reguladora. Dicha acción subvencional se denomina “Planificación y despliegue de la estrategia comarcal” y contribuye al objetivo estratégico “Bizkaia equilibrada y cohesionada” y, dentro de él, del objetivo específico “Impulsar el desarrollo equilibrado de las comarcas de Bizkaia”.

El programa de ayudas regulado por este decreto contribuye a facilitar el despliegue de la estrategia del Departamento de Promoción Económica “Bizkaia Orekan Sakonduz” cuya misión es construir una competitividad robusta, sostenible y territorialmente equilibrada.

II

La competencia sobre la materia objeto de la presente disposición corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia, tal y como se deduce de la lectura coordinada del artículo 17.2 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia y el artículo 36 1.d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de





koordinatuan irakurrita. Lege horretan ezartzen denez, foru-aldundien berezko eskumena da garapen ekonomiko eta soziala sustatzeko lankidetzaren ematea, arlo horretan gainerako administrazio publikoek dituzten eskumenekin bat etorriz.

las Bases de Régimen Local, donde se establece que es competencia propia de las Diputaciones la cooperación en el fomento del desarrollo económico y social de acuerdo con las competencias de las demás Administraciones Públicas en este ámbito.

Ekonomia Sustatzeko Foru Sailaren Egitura Organikoari buruzko Erregelamendua onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 6ko 61/2024 Foru Dekretuak Ekonomia Sustatzeko Foru Sailari esleitzen dio eskualdeak eta udalerriak garatzeko ardura, funtsezko ardatz lege harturik Bizkaiko eskualdeen lehiakortasuna indartzea, eskualdeko eta tokiko garapen ekonomikorako eragileekiko lankidetzaren bitartez.

El Decreto Foral 61/2024, de 6 de junio, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Promoción Económica, asigna al Departamento de Promoción Económica la actuación en desarrollo comarcal y local, teniendo como eje fundamental el fortalecimiento de la competitividad de las comarcas de Bizkaia a través de la colaboración con los agentes de desarrollo económico comarcales y locales.

III

III

Foru-dekretu honek betetzen ditu erregulazio onaren printzipioak, zeinak aurreikusten baitira Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 129. artikuluan eta Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuaren 3. artikuluan (dekretu horren bidez, Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen da; manuok bete egin dira xedapena egin eta izapidetzeko orduan, eta txosten hauek eman dira:

El presente decreto foral responde a los principios de buena regulación previstos en los artículos 129 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 3 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, cuyas disposiciones se han observado en su elaboración y tramitación, habiéndose emitido los siguientes informes:

1. Genero-inpaktuaren aurretiazko ebaluazioa.
2. Ekonomia Sustatzeko Sailaren txosten

1. Evaluación preliminar del impacto de género.
2. Informe jurídico del Departamento de





juridikoa.

3. Generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzko txostena.

4. Memoria ekonomiko-administratiboa eta erregulazio onaren printzipioei buruzkoa.

5. Kontrol ekonomikoari buruzko txostena.

6. Legezkotasunari buruzko txostena.

Era berean, genero-ikuspegia jaso da foru-dekretu hau prestatzeko orduan, kontuan hartuta zer xedatzen den arau hauetan: Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabeko bizitzetarako Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretua, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Araua eta Bizkaiko Foru Aldundiaren azaroaren 19ko 141/2013 Foru Dekretua, zeinaren bidez generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiteko jarraibideak ezartzen baitira (ebaluazio hori 4/2005 Legean dago aurrez ikusita, orain 1/2023 Legegintzako Dekretua). Ildo horretan, lehen adierazi den bezala, foru-dekretu honen izapidetzean generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzko txostena sartu da.

Era berean, kontuan hartu da zer ezarrita dagoen hala maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuan (haren bidez, Bizkaiko Foru Aldundiaren, haren erakunde autonomoen eta foru-sektore publikoaren jardun-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dira), nola Bizkaiko Foru Aldundiaren diru-

Promoción Económica.

3. Informe de Evaluación Previa del Impacto en Función del Género.

4. Memoria económico-administrativa y de principios de buena regulación.

5. Informe de control económico.

6. Informe de legalidad.

Asimismo, se incorpora la perspectiva de género en la elaboración del presente decreto foral, en cumplimiento del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la Igualdad de Mujeres y Hombres y del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 141/2013, de 19 de noviembre, por el que se fijan las Directrices en las que se recogen las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa del impacto en función del género prevista en la Ley 4/2005 (ahora Decreto Legislativo 1/2023). En este sentido, en la tramitación de este decreto foral se incorpora, como se ha indicado previamente, el Informe de Evaluación Previa del Impacto en función del género.

Igualmente se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia, de sus organismos autónomos y del sector público foral y lo dispuesto en la “Guía para la inclusión de





laguntzetarako prozeduretan klausula sozialak, ingurumenekoak eta beste politika publiko batzuei buruzkoak sartzeko gidan (Bizkaiko Foru Aldundiaren otsailaren 27ko 16/2018 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen).

IV

Oinarri hauetan ezartzen den araubidea duten dirulaguntzak ez dira estatu-laguntzak Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. artikuluan ezarritako moduan, ez baitute lehia faltsutzen edo faltsutzeko mehatxua egiten, ez baitiote onurarik ekartzen enpresa bati, eta ez baitiote laguntzen ekoizpen edo enpresa jakin batzuei beste batzuen kaltetan.

V

Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 16.1. artikulua ahalmena ematen dio Bizkaiko Foru Aldundiari diru-laguntzen emakida arautuko duten oinarriak onesteko forudekretu bidez, aurretik zerbitzu juridikoak txostena emanda; eta Diru-laguntzen Erregelamendua onetsi zuen Bizkaiko Foru Aldundiaren 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 41.1 artikulua aukera ematen du oinarri arautzaileak eta deialdia batera izapidetzeko, eta ezartzen du Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak duela haiek onesteko ahalmena.

Halaber, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundearen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren

cláusulas sociales, medioambientales y relativas a otras políticas públicas en los procedimientos de subvenciones de la Diputación Foral de Bizkaia“ aprobada por Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 16/2018, de 27 de febrero.

IV

Las subvenciones cuyo régimen se establece en estas bases no constituyen una ayuda de estado en los términos establecidos en el artículo 107 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, dado que no falsean o amenazan con falsear la competencia, no suponen un beneficio para una empresa ni favorecen a determinadas producciones o empresas en detrimento de otras.

V

El artículo 16.1 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral habilita a la Diputación Foral de Bizkaia para aprobar las bases reguladoras de la concesión de subvenciones mediante decreto foral, previo informe del servicio jurídico; y el artículo 41.1 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005 establece la posibilidad de la tramitación conjunta de las bases reguladoras y la convocatoria, residiendo en el Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia la competencia para su aprobación.

Asimismo, el artículo 39 k) de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio





39.k) artikulua ezartzen du foru-diputatuen eskumena dela, besteak beste, Foru Aldundiari proposamenak aurkeztea haien sailtako gaiei buruzko foru-dekretuen proiektuak onets ditzan. Horrela, bada, kasu honetan Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari dagokio foru-dekretuaren proiektu hau proposatzea.

Histórico de Bizkaia determina que compete a los diputados forales y a las diputadas forales proponer a la Diputación Foral de Bizkaia, para su aprobación, los proyectos de decreto foral en las materias propias de su Departamento. Así, en el presente caso corresponde a la diputada foral de promoción económica proponer este proyecto de decreto foral.

Hori dela bide, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak proposatuta, eta Bizkaiko Foru Aldundiak 2025eko martxoaren 27ko bileran aztertu ondoren, honako hau

En su virtud, a iniciativa de la diputada foral de promoción económica, y previa deliberación de la Diputación Foral de Bizkaia en su reunión de 27 de marzo de 2025.

XEDATZEN DUT:

DISPONGO:

Artikulu bakarra. *Oinarri arautzaileak eta deialdia onartzea.*

Artículo único. *Aprobación de bases reguladoras y convocatoria.*

2025 urterako Eskualdeko Lehiakortasuna Sustatzeko dirulaguntza-programako oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen dira, eta honen ondoren doa haren testua.

Se aprueban las bases reguladoras y convocatoria del programa de subvenciones Impulso a la Competitividad Comarcal para el año 2025 cuyo texto se incluye a continuación.

Xedapen gehigarri bakarra. *Izaera pertsonaleko datuen babesa.*

Disposición adicional única. *Protección de datos de carácter personal.*

1. Hala bete dadin 13. artikuluan ezartzen duena 2016/679 (EB) Erregelamenduak, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzkoak, eta 11. artikuluan ezartzen duena abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak, datu pertsonalak babestu eta

1. En cumplimiento del artículo 13 del Reglamento 2016/679 (UE), relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, y del artículo 11 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de datos personales y garantía de los





eskubide digitalak bermatzekoak, eta eskaerak eta horietatik eratorritako jarduerak kudeatzearen ondorioz, honela tratatuko dira:

Tratamendu-jarduera: Lurralde lehiakortasunarekin lotutako ekintzak kudeatzea eta kontrolatzea.

Tratamenduaren arduraduna eta kontaktua: Lurralde Lehiakortasuna eta Kanpo Sustapenerako Zuzendaritza Nagusia.

Tratamenduaren helburua: Lurralde lehiakortasuneko ekintzak kudeatzea eta kontrolatzea, honetara bideratuta: Bizkaia modu orekatuan eta kohesionatuan garatzera, garapen ekonomiko jasangarrirako eta kalitatezko enplegurako aukerak sortzera, beste eskualde batzuekiko interkonexioa lortzera eta inpaktu handiko ekitaldi estrategikoak erakarri eta garatzera.

Interesdunaren eskubideak: Honako hauetarako eskubideak balia ditzake tratamenduaren arduradunaren aurrean: datuak atzitu, zuzendu, oposatu, ezabatu, tratamendua mugatu eta erabaki indibidual automatizatuen helburu ez izan. Horretarako, idazki bat bidal dezake Informazioaren Segurtasunerako eta Datuen Babeserako Atalari, bitarteko hauen bidez aurkeztuta:

BFAREN egoitza elektronikoa: <https://www.ebizkaia.eus>

Herritarrentzako BFAREN aurrez aurreko arreta-bulegoak: <https://web.bizkaia.eus/eu/erregistro-puntua>

39/2015 Legean ezarritako gainerako lekuak: LOPD.sustapena@bizkaia.eus

derechos digitales, y como consecuencia de la gestión de las solicitudes y actuaciones derivadas de ellas, se tratarán del siguiente modo:

Actividad de tratamiento: Gestión y control de las acciones de competitividad territorial.

Responsable del tratamiento y contacto: Dirección General de Competitividad Territorial y Promoción Exterior.

Finalidad del tratamiento: Gestión y control de las acciones de competitividad territorial orientadas a desarrollar Bizkaia de forma equilibrada y cohesionada, generar oportunidades de desarrollo económico sostenible y empleo de calidad, lograr la interconexión con otras regiones y captar y desarrollar eventos estratégicos de alto impacto.

Derechos de la persona interesada: Podrá ejercer ante el/la responsable del tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, oposición, supresión, limitación del tratamiento y no ser objeto de decisiones individuales automatizadas, mediante escrito dirigido a la Sección de Seguridad de la Información y Protección de Datos, que puede presentarse en:

Sede electrónica de la DFB: <https://www.ebizkaia.eus>

Oficinas de Atención presencial de la DFB: <https://web.bizkaia.eus/es/puntos-de-registro>

Resto de lugares previstos en la Ley 39/2015: LOPD.sustapena@bizkaia.eus





Datuen babesari buruzko informazio gehiago:

www.bizkaia.eus/tje-lurraldelehiakorekintzak

2. Edozein bide erabiliz eskaerak egin, eta interesdunek administrazio publikoen eskuetan dauden datu pertsonalak ematen badituzte, eskaeraren hartzailea den organoak beharrezko egiaztatze-lanak egiteko aukera izango du, dituen eskumenen barruan, datuak benetakoak direla egiaztatzeko.

Más información en protección de datos:

www.bizkaia.eus/rat-accionescompetitertorial

2. Cuando se formulen las solicitudes por cualquier medio en las que la persona interesada declare datos personales que obren en poder de las Administraciones Públicas, el órgano destinatario de la solicitud podrá efectuar en el ejercicio de sus competencias las verificaciones necesarias para comprobar la exactitud de los datos.

Xedapen iragankor bakarra. *Aurreko urteko Eskualdeko Lehiakortasuna Sustatzeko programa aplikatzea.*

Disposición transitoria única. *Aplicación del Programa Impulso a la Competitividad Comarcal del año anterior.*

Xedapen iragankor honetan adierazitako araudiaren babesean aurkeztutako eskaeren ondoriozko itzultze-prozedurak, zehapen-prozedurak, errekurtsioak, berrikuspenak eta bestelako gorabeherak 31/2024 martxoaren 21eko foru-dekretuan ezarritakoaren arabera ebatziko dira.

Los procedimientos de reintegros, procedimientos sancionadores, recursos, revisiones y cualquier otro incidente derivado de solicitudes presentadas al amparo de la regulación indicada en esta disposición transitoria serán resueltos conforme a lo establecido en el Decreto Foral 31/2024, de 21 de marzo.

Xedapen indargabetzaile bakarra. *Aurreko urteko Eskualdeko Lehiakortasuna Sustatzeko dirulaguntza-programa indargabetzea.*

Disposición derogatoria única. *Derogación del programa de subvenciones Impulso a la Competitividad Comarcal del año anterior.*

Foru-dekretu hau indarrean jartzen denean, indargabeturik geratuko da 31/2024 martxoaren 21eko foru-dekretua, honen bidez, Eskualdeko Lehiakortasuna Sustatzeko 2024. urteko

A la entrada en vigor del presente decreto foral, queda derogado el Decreto Foral 31/2024, de 21 de marzo, por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones para el año





programaren dirulaguntzen oinarri arautzaileak eta deialdia onesten dituen; hala ere, aplikatu daiteke beraren indarraldiaren barruan sortutako egoeretan, xedapen iragankor bakarrean aurreikusitakoarekin bat.

2024 del Programa de Impulso a la Competitividad Comarcal, sin perjuicio de su aplicación a las situaciones creadas bajo su vigencia en los términos previstos en la Disposición transitoria única.

Azken xedapenetako lehena. *Ahalmenak ematea.*

Disposición final primera. *Habilitación de facultades.*

1. Ahalmena ematen zaio Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari, foru-dekretu honetan xedatzen dena garatu, betearazi eta aplikatzeko beharrezko xedapen guztiak eman ditzan, baita dirulaguntzen emakida ere.

1. Se faculta a la diputada foral de promoción económica para dictar cuantas disposiciones resulten procedentes en orden al desarrollo, ejecución y aplicación de lo previsto en el presente decreto foral, incluida la concesión de subvenciones.

2. Halaber, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari ahalmena ematen zaio, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 32.4 artikuluan jasotako kasua gertatzen bada foru-agindu bidez eskabideak aurkezteko epea luzatu edo ixteko.

2. Asimismo, se faculta a la diputada foral de promoción económica para acordar la ampliación o cierre del plazo de presentación de solicitudes, en caso de que se dé el supuesto previsto en el artículo 32.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, o que se agote o incremente la dotación presupuestaria.

3. Era berean, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari ahalmena ematen zaio beste dirulaguntza-deialdi batzuk egiteko, aurrekontuko diru-hornidura amaitu ezean.

3. Asimismo, se faculta a la diputada foral de promoción económica para acordar la apertura de nuevas convocatorias de subvenciones para el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

4. Azkenik, Ekonomia Sustatzeko foru-diputatuari ahalmena ematen zaio deklaratzeko badela kreditu gehigarria eta/edo aurrekontu-kredituen arteko behin betiko banaketa egiteko, jarraibidetzat harturik 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuak 43. artikuluan ezartzen duena,

4. Finalmente, se faculta a la diputada foral de promoción económica para declarar la disponibilidad de crédito adicional y/o la distribución definitiva entre créditos presupuestarios, al amparo de lo establecido en el artículo 43 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de





foru-dekretu horrek onartzen duelarik Subvenciones de desarrollo de la Norma
5/2005 Foru Araua garatzen duen Foral 5/2005.
Dirulaguntzen Erregelamendua.

Azken xedapenetako bigarrena. Indarrean Disposición final segunda. *Entrada en vigor.*
jartzea.

- | | |
|---|--|
| <p>1. Foru Dekretu honen bidez onetsitako oinarri arautzaileak indarrean jarriko dira “Bizkaiko Aldizkari Ofizialean” argitaratu ondoren. Zehazki, aldizkari horretan argitaratzen denean batera onartzen diren deialdiaren laburpena.</p> <p>2. Foru dekretu honen bidez onartutako deialdiak ondorioak izango ditu Bizkaiko Aldizkari Ofizialean deialdiaren laburpena argitaratzen den egunetik aurrera.</p> | <p>1. Las bases reguladoras aprobadas por este decreto foral entrarán en vigor, una vez publicadas en el “Boletín Oficial de Bizkaia”, el día que se publique en dicho boletín el extracto de la convocatoria que se aprueba conjuntamente.</p> <p>2. La convocatoria aprobada por este decreto foral tendrá efectos desde el día que se publique en el “Boletín Oficial de Bizkaia” el extracto de la convocatoria.</p> |
|---|--|

Bilbon, 2025eko martxoaren 27an.

Dado en Bilbao, a 27 de marzo de 2025.

Ekonomia Sustatzeko foru diputatua/La diputada foral de Promoción Económica.
AINARA BASURKO URKIRI

Ahaldun Nagusia /La Diputada General. ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA





2025. URTEKO ESKUALDEKO
LEHIAKORTASUNA SUSTATZEKO
DIRULAGUNTZA-PROGRAMA
ARAUTZEN DUTEN OINARRIAK ETA
DEIALDIA

Aurkibidea:

I. TITULUA Xedapen orokorrak

1. oinarria. *Dirulaguntzaren xedea.*
2. oinarria. *Definizioak.*
3. oinarria. *Dirulaguntzaren onuradunak.*
4. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea.*
5. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak.*
6. oinarria. *Dirulaguntzen zenbateko indibidualizatua.*
7. oinarria. *Aurrekontuko zuzkidura.*

II. TITULUA Araubide juridikoa

8. oinarria. *Araubide juridikoa.*
9. oinarria. *Organo eskudunak eta erakunde laguntzailea.*
10. oinarria. *Arau-haustea eta zehapenak.*
11. oinarria. *Ez-betetzea eta dirulaguntza itzultzea.*
12. oinarria. *Dirulaguntza erakunde onuradunaren ekimenez itzultzea.*

III. TITULUA Dirulaguntzak emateko
prozedura

BASES REGULADORAS Y
CONVOCATORIA DEL PROGRAMA DE
SUBVENCIONES DE IMPULSO A LA
COMPETITIVIDAD COMARCAL PARA
EL AÑO 2025.

Índice:

TÍTULO I Disposiciones generales

- Base 1. *Objetivo de la subvención.*
- Base 2. *Definiciones.*
- Base 3. *Beneficiarias de la subvención.*
- Base 4. *Hecho subvencionable.*
- Base 5. *Gastos subvencionables.*
- Base 6 *Cuantía individualizada de las ayudas.*
- Base 7. *Dotación presupuestaria.*

TÍTULO II Régimen jurídico

- Base 8. *Régimen jurídico.*
- Base 9. *Órganos competentes y entidad colaboradora.*
- Base 10. *Infracciones y sanciones.*
- Base 11. *Incumplimiento y reintegro.*

- Base 12. *Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria.*

TÍTULO III Procedimiento de concesión





13. oinarria. *Dirulaguntza eskabideak aurkezteko lekua, era eta epea, eta ondorengo izapideak eta ESEPEan inskribatzea.*

Base 13. *Lugar, forma y plazo en que deben presentarse las solicitudes de ayuda y subsiguientes trámites e inscripción en el REPPE.*

14. oinarria. *Eskabidea egiteko behar den dokumentazioa eta elkarreragingarritasuna.*

Base 14. *Documentación necesaria para la solicitud e interoperabilidad.*

15. oinarria. *Eskabidea zuzentzea edo hobetzea.*

Base 15. *Subsanación o mejora de la solicitud.*

16. oinarria *Dirulaguntza emateko prozedura.*

Base 16 *Procedimiento de concesión.*

17. oinarria. *Eskabideak baloratzeko irizpideak.*

Base 17. *Criterios de valoración de las solicitudes.*

18. oinarria. *Ebazpena.*

Base 18. *Resolución.*

19. oinarria. *Errekurtsoak.*

Base 19. *Recursos.*

20. oinarria. *Dirulaguntzari uko egitea.*

Base 20. *Renuncia a la subvención.*

21. oinarria. *Dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea.*

Base 21. *Modificación de la resolución de concesión.*

22. oinarria. *Emandako dirulaguntzen publizitatea.*

Base 22. *Publicidad de las subvenciones concedidas.*

23. oinarria. *Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea.*

Base 23. *Difusión de la subvención concedida por la persona beneficiaria.*

24. oinarria. *Jakinarazpen elektronikoa.*

Base 24. *Notificación electrónica.*

IV. TITULUA Gauzatzea, justifikatzea eta kontrola

TÍTULO IV Ejecución, justificación y control

25. oinarria. *Gauzatzeko epea.*

Base 25. *Plazo de ejecución.*

26. oinarria. *Justifikazio-epea.*

Base 26. *Plazo de justificación.*

27. oinarria. *Azpikонтратazioaren baldintzak eta lotutako pertsonetikiko baldintzak.*

Base 27. *Condiciones de subcontratación y condiciones con empresas vinculadas.*

28. oinarria. *Dirulaguntzak justifikatzea.*

Base 28. *Justificación de las subvenciones.*





29. oinarria. *Dirulaguntza ordaintzea.*

Base 29. *Pago de la subvención.*

30. oinarria *Laguntzen bateragarritasuna.*

Base 30 *Compatibilidad de las ayudas.*

31. oinarria. *Entitate onuradunen beste betebeharrak batzuk.*

Base 31. *Otras obligaciones de las entidades beneficiarias.*

I. TITULUA

Xedapen orokorrak

1. oinarria. *Dirulaguntzaren xedea.*

Programa honen xedea da entitate onuradunek sustapen ekonomikoko proiektuak eta jarduketak gara ditzaten bultzatzea, industria-enpresen eta industriari loturiko zerbitzuen enpresen lehiakortasuna eta lurralde-oreka indartzeko. Beren eraginpeko lurralde-eremu enpresen lehiakortasuna hobetzera bideratutako jarduerak izango dira, bai eta eremu horretan jarduteko gaitasunak indartzea dakartenak ere, Bizkaia Oreak Sakonduz eskualdegarapeneko estrategiaren ildotik.

2. oinarria. *Definizioak.*

Oinarri eta deialdi hauen ondorioetarako, honela ulertu behar da:

a) Industria eta hari loturiko zerbitzuak sustatzeko entitatea: lurralde-eremu jakin batean industria eta hari loturiko zerbitzuak sustatzen dituzten entitateak dira, eta Bizkaiko udalerri bat edo gehiago har ditzakete.

TÍTULO I

Disposiciones generales

Base 1. *Objetivo de la subvención.*

El objetivo de este Programa es favorecer que las entidades beneficiarias desarrollen proyectos y actuaciones de promoción económica para fortalecer la competitividad de las empresas industriales y de servicio conexos con la industria y el equilibrio territorial. Serán actividades dirigidas a mejorar la competitividad de las empresas de su ámbito territorial de influencia, así como aquellas que supongan un refuerzo de sus capacidades de actuación en este ámbito, en línea con la estrategia de desarrollo comarcal Bizkaia Oreak Sakonduz.

Base 2. *Definiciones.*

A los efectos de las presentes bases y convocatoria se entenderá por:

a) Entidad de promoción de la industria y de servicios conexos: Son entidades que realizan promoción de la industria y de servicios conexos en un ámbito territorial determinado, pudiendo abarcar uno o más municipios de Bizkaia.





Entitate osatzen duten udalerri guztiek haren eskuetan uzten dituzte industriaren eta hari loturiko zerbitzuen sektoreko sustapen ekonomikoaren ardura eta enpresa-lehiakortasunaren aldeko babesa. Entitate horiek osatzen dituzten toki-korporazioen aldetik jardueraren eskuordetze hori jaso behar dute, edo, halakorik ezean, eginkizun hori izan behar dute identifikaturik beren eratze-estatutuetan, zerbitzu-kartan edo beste edozein jarduera-aitorpen baliokidetan.

Udalerri batean ez badago entitaterik industria eta hari loturiko zerbitzuak sustatzeko, udalak berak edo dagokion mankomunitateak har dezakete beren gain rol hori zuzenean.

b) Industria eta hari loturiko zerbitzuak sustatzeko agentzia: aurreko definizioa betetzeaz gain honako hauek dauzkatela egiaztatze modua duten entitateak dira:

1) Barne-baliabideak / baliabide propioak ekonomia sustatzeko eginkizuna betetzeko, industria eta hari loturiko zerbitzuak ardatz hartuta, industria-sarearen lehiakortasuna hobetzen eta enpresei zerbitzuak modu egonkor eta jarraituan ematen laguntzeko programa eta ekimenen garapena bermatze aldera. Baliabide horiek, batetik, giza baliabideak izan behar dute, eta, bestetik, baliabide ekonomikoak.

2) Bizkaia Orekan Sakonduz eskualde-garapeneko estrategiarekiko eta helburuekiko atxikipena eta konpromisoa.

3) Sustapen ekonomiko industrialerako urteko kudeaketa-plana, barne direla jarduerak eta garatu beharreko

Todos los municipios integrados en la entidad confían en ella la actividad de promoción económica y apoyo a la competitividad empresarial en el sector industrial y de servicios conexos. Estas entidades han de recibir esta delegación de la actividad por parte de las corporaciones locales que las integren o, en su defecto, tener esta función identificada en sus estatutos constitutivos, en su carta de servicios o en cualquier otra declaración de actividad equivalente.

En caso de no existir en un municipio una entidad para la promoción de la industria y servicios conexos, se considera que el propio Ayuntamiento, o la Mancomunidad correspondiente, puede asumir directamente este rol.

b) Agencia de promoción de la industria y de servicios conexos: Son aquellas entidades que, además de cumplir con la definición anterior, pueden acreditar que disponen de:

1º. Recursos internos/propios para el desarrollo de la función de promoción económica con foco en la industria y los servicios conexos que garanticen el desarrollo de programas e iniciativas de apoyo a la mejora de la competitividad del tejido industrial y la prestación de servicios a las empresas de manera estable y continuada en el tiempo. Dichos recursos han de ser por un lado humanos y por otro lado económicos.

2º. Adhesión y compromiso con la estrategia de desarrollo comarcal Bizkaia Orekan Sakonduz y sus objetivos.

3º. Plan de gestión anual en promoción económica industrial con actividades, recursos dimensionados a la actividad a





jardueraren neurria egokitutako baliabideak. desarrollar.

c) Industriaren eta hari loturiko zerbitzuen sektorea: honako enpresa hauek dira Bizkaia Orekan Sakonduz Estrategiaren xede: industriaren sektorekoak, industriarekin lotutako zerbitzuetakoak, garraioa eta handizkako merkataritzaren sektorekoak. Dekretu honen ondorioetarako, jotzen da honako hauek industriaren eta hari loturiko zerbitzuen sektorean sartzen direla: erauzketa-industriak, manufaktura-industriak, energia-hornidura, ur-hornidura, saneamendu-jarduerak, hondakinen kudeaketa eta deskontaminazioa, eraikuntza (higiezen sustapena izan ezik), handizkako merkataritza, ibilgailuen konponketa, garraioa eta biltegiatzea, informazioa eta komunikazioak, jardura profesionalak, zientifikoak eta teknikoak, administrazio-jarduerak eta zerbitzu osagarriak (salbu eta segurtasuna eta ikerketa) eta enpresentzako konponketa-zerbitzuak.

c) Sector industrial y de servicios conexos: las empresas objetivo de la Estrategia Bizkaia Orekan Sakonduz son las empresas de los sectores industrial, servicios conexos con la industria, transporte y comercio al por mayor. A los efectos del presente decreto, se entienden incluidos en el sector industrial y de servicios conexos a los siguientes: industrias extractivas, industrias manufactureras, suministro de energía, suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación, construcción (salvo promoción inmobiliaria), comercio al por mayor, reparación de vehículos, transporte y almacenamiento, información y comunicaciones, actividades profesionales, científicas y técnicas, actividades administrativas y servicios auxiliares (salvo seguridad e investigación) y servicios de reparación dirigidos a empresas

3. oinarria. *Dirulaguntzaren onuradunak.*

1. Dirulaguntzen onuradun izan daitezke “industria eta hari loturiko zerbitzuak sustatzeko entitatea” nahiz “industria eta hari loturiko zerbitzuak sustatzeko agentzia” diren pertsona juridikoak, 2. oinarrian (“Definizioak”) emandako definizioaren arabera.

2. Aurreko atalean adierazitako erakundeak izan daitezke diru-laguntzen onuradunak, baldin eta:

Base 3. *Beneficiarias de la subvención.*

1. Podrán acceder a la consideración de personas beneficiarias de las subvenciones las personas jurídicas que sean “Entidad de promoción de la industria y de servicios conexos” o “Agencia de promoción de la industria y de servicios conexos” según definición en Base 2. Definiciones.

2. Las entidades indicadas en el apartado anterior deberán cumplir los siguientes requisitos para obtener la condición de entidad beneficiaria de la subvención:





a) Sozietatearen helbidea eta zerga-helbidea Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.

b) Egunean edukitzea zerga betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak eta dirulaguntzak itzultzeari dagozkionak. Era berean, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren 13.3 bis artikulua arabera (aurrerantzean, 38/2003 Legea), 30.000,00 eurotik gorako dirulaguntzetan, eskatzaileak merkataritza-eragiketetan berankortasunaren aurka borrokatzeko neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legeari (aurrerantzean, 3/2004 Legea) lotutako irabazi-asmorik gabeko zuzenbide publikoko erakundeez bestelako pertsona fisikoak edo juridikoak badira, ordainketa-epeak betetzen dituztela egiaztatu beharko dute, artikulua horretan xedatutako baldintzetan. Enpresa hornitzaileari aldez aurretik kobratzea ahalbidetzen dion finantzaketa oro baliozkotzat joko da apartatu hau betetzei dagokionez, baldin eta haren kostua bezeroaren kontura bada eta, ordaindu ezean, hornitzailearengana jotzeko aukerarik gabe egiten bada. Baldintza hori betetzen dela eskabidea aurkeztu den unean egiaztatuko da, eta egiaztatu ezean, zuzentzeko errekerimendua egingo da.

c) Ez egotea Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren (aurrerantzean 5/2005 Foru Araua) 12. artikuluan jasotako debeku-egoeretakoa batean ere).

3. Baldintza guztiak bete behar dira

a) Tener su domicilio social y fiscal en el Territorio Histórico de Bizkaia.

b) Encontrarse al corriente de sus obligaciones tributarias, frente a la Seguridad Social y por reintegro de subvenciones. Asimismo, de acuerdo al artículo 13.3 bis de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones (en adelante Ley 38/2003), para subvenciones de importe superior a 30.000,00 euros cuando las personas solicitantes sean personas físicas y jurídicas, distintas de las entidades de derecho público, con ánimo de lucro, sujetas a la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales (en adelante Ley 3/2004), deberán acreditar cumplir, en los términos dispuestos en ese artículo, los plazos de pago. Cualquier financiación que permita el cobro anticipado de la empresa proveedora se considerará válida a efectos del cumplimiento de este apartado, siempre y cuando su coste corra a cargo del cliente y se haga sin posibilidad de recurso al proveedor en caso de impago únicamente. La acreditación del cumplimiento de este requisito se realizará en el momento de presentar la solicitud y la falta de acreditación será objeto de requerimiento de subsanación.

c) No encontrarse incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral (en adelante Norma Foral 5/2005).

3. Todos los requisitos deberán cumplirse a





eskabideak aurkezteko epea amaitzen denean, eta emakidak eta ordainketak egiten diren unera arte mantendu.

fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes y mantenerse hasta el momento de la concesión y los pagos.

4. Ezingo dute deialdi honetan parte hartu, ezta onuradun izan ere, honako hauek:

4. No podrán concurrir a la presente convocatoria, ni resultar beneficiarias:

a) Industria eta hari loturiko zerbitzuak sustatzeko entitate propio bat duten udalak edo mankomunitateak.

a) Los Ayuntamientos o Mancomunidades que cuenten con una entidad propia para la promoción de la industria y servicios conexos.

b) Industria eta hari loturiko zerbitzuak sustatzeko entitate bat duten udalerrak ordezkatzen dituzten toki-eremuko entitateak.

b) Las entidades de ámbito local que representen a municipios donde exista una entidad para la promoción de la industria y servicios conexos.

c) Eusko Jaurlaritzaren menpeko sozietate publikoak edo foru-sozietate publikoak.

c) Las Sociedades Públicas Forales o dependientes del Gobierno Vasco.

d) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluan (aurrerantzean 4/2018 Foru Araua) eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 23.2 artikuluan (aurrerantzean 1/2023 Legegintzak Dekretua) adierazitako egoeretako batean dauden pertsona fisiko eta juridikoak, publikoak zein pribatuak.

d) Las personas físicas y jurídicas, públicas o privadas, que están en alguna de las situaciones indicadas en el artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la Igualdad de Mujeres y Hombres (en adelante Norma Foral 4/2018) y en alguna de las indicadas en el artículo 23.2 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres (en adelante Decreto Legislativo 1/2023).

e) Pertsona fisikoak eta juridikoak, publikoak edo pribatuak, administrazioaren ebazpen irmo bidez zigortuak izan direnak Tratu berdintasunaren eta diskriminazio ezaren uztailaren 12ko 15/2022 Lege Integralaren IV. tituluan aurreikusitako termino eta epeetan oso larri gisa

e) Las personas físicas o jurídicas, públicas o privadas sancionadas por resolución administrativa firme por alguna de las infracciones calificadas como muy graves, en los términos y plazos previstos en el Título IV de la Ley 15/2022, de 12 de julio, integral para la igualdad de trato y la no discriminación.





kalifikatutako arau-hausteengatik.

4. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea.*

1. Diruz lagun daitekeen egitatetzat jotzen dira eskualdean lehiakortasuna sustatzeko jarduerak, industria-sektoreko enpresen, industriarekin loturiko zerbitzuen, garraioaren eta handizkako salerosketaren sektoreetako enpresen beharrezko erantzuten dietenak.

2. Bi jarduera-mota izango dira diruz laguntzekoak:

a) Industria-enpresen eta industriari loturiko zerbitzuen enpresen lehiakortasuna hobetzeko jarduketak.

Diruz lagunduko diren ekimenek enpresak inplikatu, eta epe labur-ertainera eta epe luzera beren lehiakortasunaren hobekuntzan eragin behar dute, udalerriko/eskualdeko errealitate industrialari eta udalerraren/eskualdearen etorkizun industrialerako garrantzitsuenak diren sektore eta balio-kateei buruzko ezagutzak baliatuta. Ekimen horien helburua aurrerapausoak sustatzea eta enpresentzako aukerak identifikatzea izango da, bereziki trantsizio garrantzitsuen (berdea eta digitala) eta bezeroen eta merkatuen dibertsifikazioaren inguruan.

b) Entitate onuradunek tokiko eta eskualdeko ekonomia eta industria sustatzeko duten eginkizuna sendotzeko eta gaitasunak indartzeko jarduketak, jarduten duten lurralde-eremuko industria-sarearen eta hari loturiko

Base 4. *Hecho subvencionable.*

1. Tendrá la consideración de hecho subvencionable las actividades para impulsar la competitividad en clave comarcal que den respuesta a las necesidades de las empresas de los sectores industrial, servicios conexos con la industria, transporte y comercio al por mayor.

2. Las tipologías de actividades subvencionables serán las siguientes:

a) Actuaciones para la mejora de la competitividad de las empresas industriales y de servicios conexos.

Se subvencionarán iniciativas que, desde el conocimiento de la realidad industrial del municipio/comarca, sectores y cadenas de valor más relevantes para el futuro industrial del municipio/comarca, involucren a empresas e impactan en la mejora de su competitividad a corto-medio y largo plazo. Dichas iniciativas habrán de estar orientadas a promover avances e identificar oportunidades para las empresas, especialmente en torno a las grandes transiciones (verde y digital) y la diversificación de clientes-mercados.

b) Actuaciones para el refuerzo de la función de promoción económica industrial local y comarcal y fortalecimiento de capacidades por parte de las entidades beneficiarias al servicio del tejido industrial y de servicios conexos





zerbitzuen zerbitzura jartzeko:

1) Jarduera ekonomikoa sustatzeko eta industriaren eta lotutako zerbitzuen enpresa-sarearen lehiakortasuna hobetzeko eskualdeko plan estrategikoak egitea, gutxienez lau urterokoak.

2) Eskualdeko ekonomia sustatzeko eta enpresen lehiakortasuna hobetzeko "governantza-eredu" bat diseinatzea eta/edo abian jartzea. Entitate onuradun bakoitzak behin bakarrik jaso ahal izango du dirulaguntza, hau da, diruz lagundu daitezkeen egitate horiek ezin izango dira aurkeztu etorkizuneko beste deialdi batzuetara, baldin eta aurreko deialdi batean dirulaguntza jaso bazen.

3) Lekuan bertan jardutea elkarteak eta entitateak dinamizatzeko, beren eremuko industrialdeak hobetze aldera. Barnean dira elkarte berriak sortzeko eta haien kudeaketa-planak egiteko bideratutako ekintzak, bai eta horietan kokatutako industria-sareak trantsizio energetikoaren eta/edo hondakinen balorizazioaren arloan dituen beharrak identifikatzea ere.

4) Prozedurak eta sistemak garatzea eta ezartzea, enpresa-sarearen aldizkako azterketa egiteko eta xede diren industria-enpresen eta industriari loturiko zerbitzuen enpresen errolda bat mantentzeko, Bizkaia Orekan Sakonduz strategiaren arabera.

5) Plan estrategikotik datozen beste jarduketa batzuk, udalerriko edo eskualdeko industria-enpresen eta industriari loturiko zerbitzuen enpresen

de su ámbito territorial de actuación:

1º. Formulación de Planes estratégicos comarcales para la promoción de la actividad económica y la mejora de la competitividad del tejido empresarial industrial y de servicios conexos que abarquen un mínimo de cuatro anualidades.

2º. Diseño y/o implantación de un "Modelo de gobernanza" para la promoción económica y mejora de la competitividad empresarial comarcal. Sólo será subvencionable una vez por cada entidad beneficiaria, es decir, no se podrá presentar a futuras convocatorias estos hechos subvencionables si ya resultó adjudicataria de subvención en una convocatoria anterior.

3º. Actuación sobre el terreno para la dinamización de asociaciones y entidades para la mejora de los polígonos industriales de su ámbito. Incluye las acciones encaminadas a la creación de nuevas asociaciones y a la elaboración de sus planes de gestión, así como la identificación de necesidades del tejido industrial localizado en los mismos en materia de transición energética y/o valorización de residuos.

4º. Desarrollo e implementación de los procedimientos y sistemas para realizar un análisis periódico del tejido empresarial y mantener un censo de empresas industriales y de servicios conexos objetivo conforme a la estrategia Bizkaia Orekan Sakonduz.

5º. Otras actuaciones con impacto en la mejora de la competitividad de las empresas industriales y de servicios conexos del municipio o comarca





lehiakortasunaren hobekuntzan eragina dutenak. derivadas del plan estratégico.

3. Diruz lagun daitekeen egintzat hartzeko, aurkeztutako jarduerak argi eta anbiguotasunik gabe kokatu behar dira deskribatutako tipologia eta jarduketa horietako batean. Era berean, jardueren barruko atazek, faseek, helburuek edo aurreikusitako emaitzek lotura eta koherentzia izan behar dute elkarren artean.

3. Para considerarse como hecho subvencionable, las actividades presentadas han de enmarcarse claramente y sin ambigüedad en una de las anteriores tipologías y actuaciones descritas. Asimismo, las diferentes tareas, fases, objetivos o resultados previstos en las que se descompongan han de tener conexión y coherencia entre sí.

4. Ez da dirulaguntza jaso dezakeen egitatea izango sexua edo 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 3.1 artikuluan jasotako askotariko diskriminazio faktoreak direla-eta diskriminatzailea den jarduera.

4. No tendrá la consideración de hecho subvencionable cualquier actividad que sea discriminatoria por razón de sexo o por aquellos factores de discriminación múltiple contemplados en el artículo 3.1 del Decreto Legislativo 1/2023.

5. Ez da dirulaguntza jaso dezakeen egitatea izango 15/2022 Legearen IV. tituluan arau-hauste gisa kalifikatutako praktikak erasotzen, suspertzen edo onartzen dituen jarduera edo xede betetzea.

5. No tendrá la consideración de hecho subvencionable cualquier actividad o cumplimiento de finalidad que atente, aliente o tolere prácticas calificadas como infracciones en el Título IV de la Ley 15/2022.

5. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak.*

Base 5. *Gastos subvencionables.*

1. Diruz lagun daitezkeen gastutzat joko dira proiektu edo jardueraren izaerari eta garapen normalari erantzuten dioten eta epearen barruan egin diren beharrezko gastu hauek, betiere indarreko arautegiaren arabera behar bezala justifikatu badira:

1. Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto o actividad, que a continuación se indican:

a) Aurkeztutako jardueretan diharduten langileen barne-gastuak.

a) Gastos internos del personal dedicado a las actividades presentadas.

Langileen barne-gastuen kontzeptuaren barruan, entitate eskatzailearen konturako karga sozialak eta soldata-

Se incluyen en este concepto los costes salariales y cargas sociales por cuenta de la entidad solicitante. El cálculo del





kostuak daude sartuta. Orduko kostua honela kalkulatu da:

coste/hora se realizará de la siguiente forma:

$$\text{Kostua €-tan / ordua pers.} = \frac{\text{GSKO} \times 12 \times 1,25}{\text{Urteko ordu-kop.}} \quad \text{Coste €/ hora pers.} = \frac{\text{B.C.S.S} \times 12 \times 1,25}{\text{Nº horas anuales}}$$

GSKO kontingentzia arruntei dagokien hileko kotizazio-oinarria da, langileak Gizarte Segurantzari egin beharrekoa. Beste kotizazio-erregimen batzuei atxikita dauden pertsonen kasuan, Gizarte Segurantzaren Araubide Orokorren oinarriaren antzeko bat hartuko da.

B.C.S.S. es la base mensual de cotización por contingencias comunes de la persona trabajadora a la seguridad social. En el caso de personas adscritas a otros regímenes de cotización se tomará una base asimilada a la del Régimen General de la Seguridad Social.

Urteko ordu kopurua, berriz, langileak lan-hitzarmenaren arabera urtean egin behar dituen lanorduen kopurua da, kasu bakoitzean lanaldiaren murrizketaren portzentajea kontuan hartuta, halakorik egonez gero.

Nº de horas anuales es el número de horas laborales anuales de la persona trabajadora, según convenio, afectado, en su caso, por el porcentaje de reducción de jornada correspondiente.

b) Diruz lagundu daitekeen egitatearekin zuzenean lotutako kanpoko gastuak eta bitarteko propioei ordaindutako tarifak

b) Gastos externos y tarifas abonadas a medios propios directamente vinculados al hecho subvencionable.

2. Honako hauek ez dira dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat joko:

2. No se considerarán gastos subvencionables:

a) Dirulaguntzaren xede den jarduerarekin zalantzarik gabe identifikatu ezin diren gastuak.

a) Los gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención.

b) Ez direnak egiten deialdi bakoitzean ezarritako exekuzio-epean.

b) Los que no se realicen en el plazo de ejecución establecido en cada convocatoria.

c) Ezarritako justifikazio-aldia amaitu ondoren ordaindutakoak.

c) Los abonados después de la finalización del periodo de justificación establecido.

d) Merkatuko balioa gainditzen duten gastuak.

d) Los gastos que sean superiores al valor del mercado.





e) Zergak eta tasak, baita BEZa ere, salbu eta entitate onuradunak ezin duenean berreskuratu edo konpentsatu.

f) Gastu orokor osagarriak; adibidez, administrazio-gastuak, dietak, kontsumo orokorrak (energia, ura, mezulariak, posta, garbiketa, telefonia, segurtasuna, bulegoko materiala...).

g) Bidaia, janari eta mantenu gastuak.

h) Aktibo finkoen alokairu-gastuak.

i) Ekipamendua erosteko eginiko ibilgetu materialeko inbertsioak.

j) Dirulaguntzaren onuradunaren eta hornitzailearen arteko lotura eta/edo dirulaguntzaren onuradunaren eta azpikontratataren arteko lotura dakarten gastuak, salbu eta halako kasuetarako 27.9 oinarrian aipatzen den aurretiazko baimen espresua lortu bada. Lotura dagoela ulertuko da Bizkaiko Foru Aldundiaren 34/2010 Foru Dekretuaren 53.2 artikuluan ezarritako kasuetan. Eta bitarteko propioak kontratatuz edo azpikontratuz gero ere, aurretiazko baimen espresua lortu beharko da.

k) Hornitzailea “entitate” edo “agentzia” bat izanik egindako gastuak, 2. oinarriko (“Definizioak”) definizioaren arabera.

h) Merkataritza-eragiketetan egindako gastuak, baldin eta sektoreko araudi aplikagarrian aurreikusitako ordainketa-peak bete gabe ordaindu badira, edo,

e) Los impuestos y tasas, incluyendo el IVA, excepto en el caso en que no pueda ser recuperado o compensado por la entidad beneficiaria.

f) Los gastos generales suplementarios tales como gastos de administración, dietas, consumos generales (energía, agua, mensajería, correo, limpieza, telefonía, seguridad, material de oficina...).

g) Los gastos de viajes, comidas y manutención.

h) Los gastos de alquiler de activos fijos.

i) Las inversiones en inmovilizado material para adquisición de equipamiento.

j) Los gastos en los que exista vinculación entre la persona beneficiaria de la subvención y la persona proveedora y/o exista vinculación entre la persona beneficiaria de la subvención y la subcontratista, salvo que se haya obtenido la previa autorización expresa para ello a la que se refiere la Base 27.9 para estos casos. Se entiende que existe vinculación cuando concurra alguno de los supuestos establecidos en el artículo 53.2 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010. En los casos de contratar o subcontratar con medios propios, se deberá asimismo, obtener la previa autorización expresa.

k) Los gastos en los que el proveedor sea una “Entidad” o una “Agencia” según definición en Base 2. Definiciones.

h) Los gastos en los que hayan incurrido en sus operaciones comerciales que se hayan abonado incumpliendo los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que





halakorik ezean, 3/2004 Legean ezarritakoak bete gabe.

3. Diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legeak (aurrerantzean 9/2017 Legea) kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoak gainditzen dituenean, hau da, 15.000 euro edo gehiago (zergak barne hartu gabe), hornidura eta zerbitzuen kasuan, onuradunak, Sektore Publikoko Kontratuen Legea bete behar badu, justifikatu egin beharko du araudi horretan xedatutako betetzen duela. Bestela, gutxienez, hiru hornitzaile ezberdinen eskaintzak eskatu beharko ditu zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta, diruz lagundu daitezkeen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan behar adina entitate ez dagoenean edo gastua dirulaguntza eskatu aurretik egin denean.

4. Aurkeztutako eskaintzak justifikazioan jaso beharko dira edo, hala badagokio, dirulaguntza eskaeran, eta haien artean aukeratzeko, eraginkortasun eta ekonomia irizpideak hartuko dira kontuan, eta, proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzeko ez denean, aukeraketa memoria batean justifikatu beharko da espresuki.

6. oinarria. Dirulaguntzen zenbateko indibidualizatua.

1. Laguntzaren zenbatekoa kalkulatzeko, honako % hau aplikatuko zaio bi gastu-mota horietariko bakoitzean dirulaguntza-oinarriari:

resulte de aplicación, o, en su defecto, en los establecidos en la Ley 3/2004.

3. Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector público (en adelante Ley 9/2017), para el contrato menor, es decir, por importe igual o superior a 15.000 € (sin incluir impuestos) cuando se trate de suministros y servicios, la persona beneficiaria deberá, en el supuesto de estar sujeta a la ley de contratos del sector público, justificar el cumplimiento de dicha normativa. En otro supuesto, solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

4. La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

Base 6. Cuantía individualizada de las ayudas.

1. Para cada uno de los hechos subvencionables, el importe de la ayuda se obtendrá de la aplicación del siguiente % sobre la base subvencionable de cada uno





de los dos tipos de gasto:

Diruz lagundu daitekeen egitate mota / Tipo de Hecho subvencionable	Diruz lagundu daitekeen egitate azpimota / Subtipo de Hecho subvencionable	Langileen barruko gastuak/ Gastos internos de personal %	Kanpoko gastuak/ Gastos externos %	Dirulaguntzaren gehieneko muga / Límite máximo de la ayuda
A: Industria-ENPRESEN eta industriari loturiko zerbitzuen enpresen lehiakortasuna hobetzeko jarduketak / Actuaciones para la mejora de la competitividad de las EMPRESAS industriales y de servicios conexos		75	90	5.000 € expediente bakoitzean aurreikusitako enpresako ¹ / por empresa prevista en cada expediente ¹
B: Entitate onuradunek EKONOMIA SUSTATZEKO DUTEN EGINKIZUNA SENDOTZEKO jarduerak / Actuaciones para el REFUERZO DE LA FUNCIÓN DE PROMOCIÓN ECONÓMICA por parte de las entidades beneficiarias	1- Eskualdeko plan estrategikoa/1- Plan estratégico comarcal.			35.000 €
	2-Gobernantza-eredua diseinatzea eta/edo ezartzea/ 2- Diseño y/o implementación de modelo de gobernanza.			30.000 €
	3- Industrialdeak dinamizatzea/ 3- Dinamización de polígonos industriales			25.000 €
	4- Xede den enpresa-sarea aztertzea/ 4- Análisis del tejido empresarial objetivo.			15.000 €
	5- Beste jarduketa batzuk/ 5- Otras actuaciones.			15.000 €

¹: Kalkulua egiteko, ekimena (expediente) garatu bitartean zerbitzuren bat jasoko duten Bizkaia Oreakin Sakonduz xede-enpresen aurreikuspena hartuko da kontuan. Enpresa berak ekimen (expediente) batean baino gehiagotan parte har dezake. Jasotako zerbitzua "Prestakuntza", "Elkarrizketa eta diagnostikoa" zein "Laguntza" izan daiteke. Zerbitzua onuradunaren langile propioek, zerbitzua emateko kontratatutako entitate batek edo aurreko bien konbinazio batek eman ahal izango dute, baina ezarritako gehieneko muga ez da inoiz ere aldatuko. /

¹: Para el cálculo se considerará la previsión de empresas objetivo Bizkaia Oreakin Sakonduz que reciban algún servicio durante el desarrollo de la iniciativa (expediente). La misma empresa puede participar en más de una iniciativa (expediente). El servicio recibido puede ser tanto "Formación", como "Entrevista y diagnóstico" como "Acompañamiento". El servicio podrá ser prestado por personal propio de la beneficiaria, por una entidad contratada para prestar el servicio o por una combinación de los dos anteriores sin que varíe en ningún caso el límite máximo fijado.





2. Dirulaguntza osoaren zenbatekoa, gehienez ere, 100.000 euro izango da, erakunde onuradun bakoitzeko, kontuan hartu gabe aurkeztutako eskabideen kopurua.

3. Gehieneko muga hori beste 100.000 euroraino handitu ahal izango da entitate onuraduna “agentzia” bada (ikus 2. oinarria).

2. El importe de la subvención total será como máximo de 100.000 euros por entidad beneficiaria, independientemente del número de solicitudes presentadas.

3. Este límite máximo se podrá incrementar hasta en 100.000 € adicionales en caso de que la entidad beneficiaria sea “Agencia” (ver Base 2)

7. oinarria. Aurrekontuko zuzkidura.

1. Deialdi honetan eman daitezkeen laguntzak eta onurak, guztira 1.555.000 euro, jarraian zerrendatuko diren aurrekontu-partiden kontura ordainduko dira; ondoren adierazten diren estimatutako kopuruetan banakatuko dira, eta haien muga partida bakoitzean ezarritako guztizko kopurua izango da:

Urtekoa	Aurrekontuko partida	Zenbatekoa
2025	0809/G/433121/ 43299/0000 2018/0026	476.000,00
2026	0809/G/433121/ 43299/0000 2018/0026	119.000,00
2025	0809/G/433121/ 44300/0000 2018/0026	312.000,00
2026	0809/G/433121/ 44300/0000 2018/0026	78.000,00

Base 7. Dotación presupuestaria.

1. Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en la presente convocatoria, por un importe total de 1.555.000 euros, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades estimadas, teniendo como límite la cantidad total establecida en las diferentes partidas:

Anualidad	Partida presupuestaria	Importe
2025	0809/G/433121/ 43299/0000 2018/0026	476.000,00
2026	0809/G/433121/ 43299/0000 2018/0026	119.000,00
2025	0809/G/433121/ 44300/0000 2018/0026	312.000,00
2026	0809/G/433121/ 44300/0000 2018/0026	78.000,00





2025	0809/G/433121/ 45100/0000 2018/0026	456.000,00
2026	0809/G/433121/ 45100/0000 2018/0026	114.000,00

2025	0809/G/433121/ 45100/0000 2018/0026	456.000,00
2026	0809/G/433121/ 45100/0000 2018/0026	114.000,00

2. Aurrekontuko partidei esleitutako kopuruak gutxi gorabeherakoak dira. Onartzen diren eskabideen arabera – eta erakunde onuradunen izaera juridikoak eta diruz lagundutako gastuen kontzeptuak askotarikoak izan daitezke –, aurrekontuko partidei esleitutako baliabide ekonomikoak partiden artean egokitu ahal izango dira gastua aldatzeko espedienteen bidez edo espedienteen bidez. Horretarako, ez da beharrezkoa izango foru-dekretu hau aldatzea, betiere partiden zenbateko osoak ezarritako muga gainditzen ez badu. Organo emaileak argitaratuko du behin betiko banaketa emakida ebazpenaren aurretik deialdiaren bitarteko berberetan. Publizitate horrek ez du esan nahi eskari berriak aurkezteko epea irekiko denik, ezta ere ebazteko epe berria hasiko denik.

3. Deialdi honetan ageri den gehieneko zenbatekoa gutxi gorabeherakoa da eta, beraz, 5/2005 Foru Araua garatzeko dirulaguntzen erregelamendua onesten duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren (aurrerantzean 34/2010 Foru Dekretua) 41.2. artikuluan ezarritakoaren arabera, eskabideak aurkezteko epea amaitu baino lehen

2. Las cantidades asignadas a las diferentes partidas presupuestarias tienen un carácter estimativo. En función de las solicitudes que resulten aprobadas, dada la diferente naturaleza jurídica de las entidades beneficiarias y los distintos conceptos de gastos subvencionados, los recursos económicos asignados a las partidas presupuestarias podrán readecuarse entre las partidas mediante el o los oportunos expedientes de modificación de gasto, sin que sea obligatorio modificar este decreto foral, siempre que la cuantía total de las partidas no supere el importe total establecido en el mismo. El órgano concedente deberá publicar la distribución definitiva con carácter previo a la resolución de concesión en los mismos medios que la convocatoria, sin que tal publicidad implique la apertura de plazo para presentar nuevas solicitudes ni el inicio de nuevo cómputo de plazo para resolver.

3. La cuantía total máxima que figura en esta convocatoria tiene carácter estimado, por lo que en aplicación de lo establecido en el artículo 41.2 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005 (en adelante Decreto Foral 34/2010), los créditos presupuestarios podrán ser





aldatu ahal izango dira aurrekontu-kredituak, Gobernu Kontseiluak onetsitako foru-dekretu baten bidez, kontuan izanda zein den, aurreikuspenen arabera, eskatutako dirulaguntzen zenbateko osoa. Hala eginez gero, eskabideak aurkezteko epea luzatu behar izango da.

4. 34/2010 Foru Dekretuaren 43. artikuluan ezarritakoaren arabera, aurrekontu zuzkiduraren zenbateko osoa gehienez ere zenbateko osagarri honekin handitu ahalko da 300.000 euroak:

a) Edo zenbateko osagarria dagoenean eta zenbateko hori deialdi batzuentzat aurreikusitako zenbateko txikiagorekin ebatzitako aurreko deialdietatik datorrenean.

b) Edo emandako dirulaguntzak baino zenbateko txikiagoengatik aurreko deialdietatik eratorritako betebeharrak aitortu edo likidatu direnean.

c) Edo honakoak onetsi direlako eskuragarri dauden kreditu handitzea dagoenean:

1) Kreditu handitzeak.

2) Kredituak sortzea.

3) Kredituak sartzea.

Zenbateko osagarriaren eraginkortasuna kreditu eskuragarritasun deklarazioaren baldintzapean egongo da; deklarazioa dirulaguntzaren emakida ebatzi aurretik egin beharko da. Handitze hori organo emaileak baimenduko du eta eskuragarri dauden kredituen deklarazioa argitaratu beharko du emakida ebazpenaren aurretik deialdiaren bitarteko berberetan. Gainera,

modificados antes de que se finalice el plazo de presentación de solicitudes, mediante decreto foral aprobado en Consejo de Gobierno, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas previstas; debiéndose, en su caso, ampliar el plazo de presentación de solicitudes.

4. Al amparo de lo establecido en el artículo 43 del Decreto Foral 34/2010, la cuantía total de la dotación presupuestaria podrá ser ampliada en un importe adicional máximo de 300.000 euros:

a) Bien cuando exista cuantía adicional proveniente de convocatorias anteriores resueltas por importe inferior al previsto para las mismas

b) Bien cuando se hayan reconocido o liquidado obligaciones derivadas de convocatorias anteriores por importe inferior a la subvención concedida.

c) Bien cuando exista un aumento de los créditos disponibles derivado de la aprobación de:

1.º Ampliaciones de crédito.

2.º Generaciones de crédito.

3.º Incorporaciones de crédito.

La efectividad de la cuantía adicional queda condicionada a la declaración de disponibilidad del crédito, que deberá efectuarse en un momento anterior a la resolución de la concesión de la subvención. Dicha ampliación será autorizada por el órgano concedente que deberá publicar la declaración de créditos disponibles, con carácter previo a la





publizitateak ez du esan nahi eskari berriak aurkezteko epea irekiko denik, ezta ere ebazteko epe berria hasiko denik.

resolución de concesión en los mismos medios que la convocatoria, sin que tal publicidad implique la apertura de plazo para presentar nuevas solicitudes ni el inicio de nuevo cómputo de plazo para resolver.

5. Deialdiko eskabide guztiak ebatzi ondoren, guztira dirulaguntzetarako emandako diru kopurua aurrekontu-muga baino txikiagoa balitz, gastu-baimenaren ezeztapena tramitatuko litzateke, soberan den zenbatekoan, foru-dekretu hau aldatu beharrik gabe.

5. Si una vez resueltas todas las solicitudes de la convocatoria no se alcanzara el límite presupuestario máximo, se procederá a tramitar la anulación de la autorización de gasto por el importe sobrante sin necesidad de modificar este Decreto Foral.

II. TITULUA

Araubide juridikoa

TÍTULO II

Régimen jurídico

8. oinarria. *Araubide juridikoa.*

Deialdi honetan ezarritako dirulaguntzak araudi honekin bat arautuko dira: oinarri hauek, 5/2005 Foru Araua, 34/2010 Foru Dekretua, administrazio-zuzenbideko gainerako arauak, eta, halakorik ezean, zuzenbide pribatuko arauak aplikatuko dira.

Base 8. *Régimen jurídico.*

Las subvenciones establecidas en la presente convocatoria se regirán por las presentes bases, por la Norma Foral 5/2005, por el Decreto Foral 34/2010, las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, se aplicarán las normas de derecho privado.

9. oinarria. *Organo eskudunak eta erakunde laguntzailea.*

1. Espedienteak Eskualde Garapenerako Zerbitzuak antolatu eta izapidetuko ditu, Lurralde Lehiakortasunerako eta Kanpo Sustapenerako Zuzendaritza Nagusiaren agindupean.

Base 9. *Órganos competentes y entidad colaboradora.*

1. La ordenación e instrucción de los expedientes se llevará a cabo por el Servicio de Desarrollo Comarcal bajo de la dependencia de la Dirección General de Competitividad Territorial y Promoción Exterior.

2. Espedienteen ebaluazioa ebaluazio-batzorde batek egingo du. Batzorde hori

2. La evaluación de los expedientes se efectuará por comisión evaluadora,





honela osatuko da:

constituida de la siguiente forma:

a) Epaimahaiburua: Eskualde Garapenerako Zerbitzuko burua betetzen duen pertsona edo hura ordezkatzeko duen pertsona.

a) Presidencia: la persona que ocupe la jefatura del Servicio de Desarrollo Comarcal o persona que le supla.

b) Kideak:

b) Vocalías:

1. BEAZ SAU erakundeko Ekonomia Sustatzeko zuzendaria betetzen duen pertsona edo hura ordezkatzeko duen pertsona.

1º la persona que ocupe la Dirección de Promoción Económica de BEAZ S.A.U. o persona que le supla.

2. BEAZ SAU erakundeko Lurralde Lehiakortasunerako koordinatzailea betetzen duen pertsona edo hura ordezkatzeko duen pertsona.

2º la persona que ocupe la Coordinación de Competitividad Territorial de BEAZ S.A.U. o persona que le supla.

c) Idazkaria: Eskualde lankidetzarako ataleko burua betetzen duen pertsona edo hura ordezkatzeko duen pertsona.

c) Secretaría: la persona que ocupe la Jefatura de la Sección de Colaboración Comarcal o persona que le supla

Lehendakariak kalitate-botoa izango du berdinketak ebazteko, eta idazkariak ahotsarekin eta botorik gabe jardungo du.

La Presidencia tendrá voto de calidad para dirimir los empates y la Secretaría actuará con voz y sin voto.

3. Ebaluazio-batzorde hau osatzeko orduan, kontuan hartu beharko da bi sexuen artean ordezkaritza orekatuta egotea. Horrek esan nahi du bi sexuek nahikotasunez ordezkaturik egon behar dutela, hala ezartzen baita 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 3.10 artikuluan eta 4/2018 Foru Arauaren 44. artikuluan. Batzordea osatzen duten pertsonak betetzen duten karguagatik kide direnean, aipatutako araudian kasu horietarako jasotako salbuespena aplikatuko da.

3. En la composición de la presente comisión evaluadora se tendrá en cuenta una representación equilibrada de ambos sexos, entendiendo que ello supone que al menos ambos estén representados, tal y como está previsto en el artículo 3. 10 del Decreto Legislativo 1/2023 y el artículo 44 de la Norma Foral 4/2018. Cuando las personas que forman parte de esta comisión lo sean por el cargo que ocupan, será de aplicación la excepción contenida en la referida normativa para estos casos.

4. Espedienteak ebaztea Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari dagokio, instrukzio-organoak eta Lurralde Lehiakortasunerako eta Kanpo Sustapenerako Zuzendaritza Nagusiko

4. La resolución de los expedientes competará a la diputada foral de promoción económica a propuesta del órgano instructor y de la persona titular de la Dirección General de Competitividad





titularrak proposatuta, ebaluazio-batzordeak txostena eman ondoren.

Territorial y Promoción Exterior, previa emisión de informe por la comisión evaluadora.

5. BEAZ SAU sozietateak erakunde laguntzaile gisa jardungo du, Bizkaiko Foru Aldundiarekin sinatutako lankidetzahitzarmenean xedatutakoa betez, eta hitzarmen horretan eta oinarri arautzaile hauetan adierazten diren eginkizunak beteko ditu. Era berean, indarrean dagoen dirulaguntzei buruzko araudiaren ondoriozko betekizunak eta betebeharrak bete beharko ditu.

5. La sociedad Beaz S.A.U. actuará como entidad colaboradora en cumplimiento de lo dispuesto en el Convenio de Colaboración suscrito con la Diputación Foral de Bizkaia correspondiéndole la realización de las funciones que se indican en el citado convenio y las recogidas en las presentes bases reguladoras. Asimismo, deberá cumplir los requisitos y obligaciones que se deriven de la normativa de subvenciones en vigor.

6. Lankidetzahitzarmena alde zuzenetik suntsiarazten bada, hitzarmena suntsiarazteko akordioan jasotzen diren jarraibideei jarraituko zaie.

6. En caso de resolución anticipada del Convenio de Colaboración se estará a las instrucciones que se recojan en el acuerdo de resolución del citado convenio.

10. oinarria. Arau-haustea eta zehapenak.

Base 10. Infracciones y sanciones.

1. Arau-hausteen eta zehapenen araubidea 5/2005 Foru Arauaren IV. tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren IV. tituluan xedatzen dena izango da.

1. El régimen de infracciones y sanciones será el dispuesto en el título IV de la Norma Foral 5/2005 y en el título IV del Decreto Foral 34/2010.

2. Aplikatu beharrekoa izango da Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean (aurrerantzean 39/2015 Legea) ezarritakoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 40/2015 Legean ezarritakoa, bai eta Euskal Administrazio Publikoen zigortzeko ahalmenari buruzko martxoaren 16ko 1/2023 Legean ere, aurreko manuari kontra egin gabe xedatzen dena.

2. Será de aplicación lo previsto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (en adelante Ley 39/2015), en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y en la Ley 1/2023, de 16 de marzo, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas Vascas, en lo que no se oponga a las anteriores.





11. oinarria. *Ez-betetzea eta dirulaguntza itzultzea.*

1. Jarraian aipatzen diren kasuetan, itzuli egin beharko dira jasotako dirulaguntza, dirulaguntza ordaindu den unetik itzultzea erabakitzen den datara bitartean dagozkion berandutza-interesak, eta, hala badagokio, galdu egingo da dirulaguntza kobratzeko eskubidea.

a) Oinarri hauetan, emakidaren ebazpenean edo aplikatu beharreko araudian ezarritako betebeharrak edo baldintzaren bat betetzen ez denean.

b) 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan edo 34/2010 Foru Dekretuan aurreikusitako kausaren bat gertatzen denean.

2. Itzuli beharreko diru-kopuruak zuzenbide publikoko sarreratzat joko dira, ondorio guztietarako.

3. Itzuli beharreko zenbatekoei aplikatu beharreko berandutze-interesa 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan aurreikusitakoa izango da.

4. Dirua itzultzeko prozedura 5/2005 Foru Arauaren II. tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren III. tituluan xedatutakoaren arabera izapidetuko da.

5. Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak ez betetzeak mailakatzeko irizpideak honako hauek izango dira:

a) Dirulaguntza ematea eragin zuen proiektuaren gastua ez bada xedatzen deialdian ezarritako epean, emandako dirulaguntza osoa galduko da.

Base 11. *Incumplimiento y reintegro.*

1. Procederá el reintegro de la subvención recibida y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro y, en su caso, la pérdida del derecho al cobro de la subvención:

a) Cuando se incumpla alguna de las obligaciones o condiciones establecidas en las presentes bases, en la resolución de la concesión o en la normativa de aplicación.

b) Cuando se incurra en alguna de las causas previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, o en el Decreto Foral 34/2010.

2. Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de Derecho Público a todos los efectos.

3. El interés de demora aplicable a los importes a reintegrar será el previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005

4. El procedimiento de reintegro se tramitará con sujeción a lo dispuesto en el en el título II de la Norma Foral 5/2005, y en el título III del Decreto Foral 34/2010.

5. Los criterios para la graduación de los incumplimientos de las condiciones impuestas con motivo del otorgamiento de la subvención serán los siguientes:

a) El incumplimiento de la disposición del gasto para la actuación para la que se otorgó la subvención, en el plazo establecido en la convocatoria, conllevará la pérdida total de la subvención





concedida.

b) Dirulaguntza ematea eragin zuen jarduketaren gastuaren zati bat soilik xedatzen bada deialdian ezarritako epean, galdu egingo da xedatu ez den zatiari dagokion dirulaguntza, betiere xedapen partzial horrek diruz lagundutako jarduketaren helburua lortzea eragozten ez badu.

b) La disposición parcial del gasto de la actuación para la que se otorgó la subvención, en el plazo establecido en la convocatoria, dará lugar a la pérdida de la subvención correspondiente a la parte no dispuesta, siempre que dicha disposición parcial no impida la consecución del objeto de la actuación subvencionada.

c) Jarduketa gauzatzeko epeak betetzen ez badira, jasotako zenbatekoak itzuli beharko dira, berandutze-interesekin batera. Hala ere, jarduketak ez badira amaitu epe orokorrean edo luzapen-epean, baina zatiren bat epe barruan egin bada, epe barruan egin ez den zatiaren dirulaguntzaren zenbatekora mugatuko da itzultzeko betebeharra, baldin eta gauzatze partzial horrek ez badu eragozten jarduketaren xedea lortzea.

c) El incumplimiento de los plazos de ejecución de la actuación conllevará la obligación de reintegro de las cantidades percibidas junto con los intereses de demora. No obstante, cuando las actuaciones no hayan sido terminadas en el plazo general o en el de prórroga, pero alguna parte de ellas hayan sido realizadas en plazo, la obligación de reintegro se limitará a la cuantía de la subvención de la parte no realizada en plazo, siempre que dicha ejecución parcial no impida la consecución del objeto de la actuación.

d) Ekintzak edo gastuak gauzatu edo justifikatzean ez-betetze partziala gertatzen bada, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera zehaztuko da, dirulaguntza ematerakoan ezarritako baldintzen entitatea eta ez-betetze maila kontuan hartuta.

d) La cantidad a reintegrar en caso de incumplimiento parcial en la ejecución o en la justificación de las acciones o gastos vendrá determinada, con arreglo al criterio de proporcionalidad, atendiendo a la entidad y grado de incumplimiento de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención.

e) Gehiegizko finantzaketa gertatzen bada, aldi berean beste laguntza batzuk jaso direlako -5/2005 Foru Arauaren 18.3. artikuluan jasotako balizkoa-, behar denaren gaineratik jasotako kopurua itzuli beharko da, eta kopuru horri dagokion berandutze-interesa ezarriko zaio.

e) En el supuesto de sobrefinanciación por concurrencia con otras ayudas contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora.

f) Hedapen, gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta bestelako gizarte politika

f) El incumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras





betebeharrak betetzen ez badira kobratzeko eta/edo itzulketa partziala jasotzeko eskubidea galduko da gehienez ere emandako dirulaguntzaren % 10eko zenbatekoan. Kasu bakoitzarentzat adierazitako gehieneko mugaren barnean emandako dirulaguntzaren ehunekoa zehazteko proportzionaltasun printzipioa aplikatuko da honako irizpideen arabera: bete ez diren betebeharrak, horien tamaina, onuradunak horiek bete edo bete ez dituen, ez betetzearen arrazoiak eta ez betetze horiek nola eragiten duten helburuak lortzean, jardura egitean, proiektua egikaritzean edo dirulaguntzaren emakida oinarritzen duen jokaera izatean.

políticas sociales conllevará la pérdida del derecho al cobro y/o el reintegro parcial de hasta un máximo del 10% de la subvención concedida. A la hora de determinar para cada caso concreto el porcentaje de la subvención concedida dentro del límite máximo indicado, se aplicará el principio de proporcionalidad atendiendo a los siguientes criterios: las obligaciones incumplidas, la entidad de las mismas, la actuación de la persona beneficiaria tendente o no a su cumplimiento, las causas del incumplimiento y como afectan dichos incumplimientos al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

g) Oinarri hauetan ezarritako gainerako betebeharrak betetzen ez badira, emandako dirulaguntza zati batean galduko da eta, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera ezarriko da, ez-betetzeak lortu nahi den helbururako duen garrantzia eta interes publikorako duen garrantzia kontuan hartuta.

g) El incumplimiento del resto de las obligaciones establecidas en las presentes bases conllevará la pérdida parcial de la subvención concedida y la cantidad a reintegrar se fijará con arreglo al criterio de proporcionalidad atendiendo al grado de relevancia del incumplimiento para la finalidad perseguida y el perjuicio para el interés público.

12. oinarria. *Dirulaguntza erakunde onuradunaren ekimenez itzultzea.*

Base 12. *Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria.*

1. Onuradunak berak Administrazioaren aurretiazko errekerimendurik gabe egindakoa da borondatezko itzulketa.

1. Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la persona beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

2. Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagozkion berandutze-interesak kalkulatu ditu 5/ 2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoaren arabera eta pertsona edo erakunde

2. Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora, de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005 y hasta el momento en el





onuradunak behin betiko itzulketa benetan egin duen unera arte.

3. Onuradunak berak bere borondatez itzuli nahi badu dirulaguntza, ordainketa-gutuna erabili beharko du, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualean eskatu eta gero. Ordainketa egin ondoren, ordainagiria bulego birtualaren bidez bidali beharko da.

que se produjo la devolución definitiva por parte de la persona o entidad beneficiaria.

3. La devolución de la subvención a instancia de la propia persona beneficiaria se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago, que les será remitida según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, una vez solicitada la misma a través de la oficina virtual del departamento de promoción económica. Una vez realizado el abono, deberá remitirse el justificante de pago a través de la oficina virtual.

III. TITULUA

Dirulaguntzak emateko prozedura

13. oinarria. *Dirulaguntza eskabideak aurkezteko lekua, era eta epea, eta ondorengo izapideak eta ESEPEan inskribatzea.*

1. Dirulaguntza-programa honetan parte hartu nahi duten pertsona fisikoek, euren izenean, eta haien ordezkariak konpromisoa hartuko dute Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez (<http://www.bizkaia.eus/sustapena-oficinavirtual>) dirulaguntza jasotzeko eskaera formalizatzeko, dokumentazioa bidaltzeko, justifikazioak egiteko, errekurtsioak jartzeko, alegazioak egiteko, dagoeneko irekita dauden espedientei buruzko aldaketak aurkezteko eta edozein izapide egiteko. Izan ere, kontuan izanik erakundeon gaitasun ekonomiko eta teknikoak eta haien dedikazio profesionala, ulertu behar da bermaturik dutela behar diren bitarteko teknologikoak eskuratu

TÍTULO III

Procedimiento de concesión

Base 13. *Lugar, forma y plazo en que deben presentarse las solicitudes de ayuda y subsiguientes trámites e inscripción en el REPPE.*

1. Las personas físicas que en nombre propio quieran acceder al presente programa de ayudas y aquellas que las representen se comprometen a formalizar la petición de subvención, así como a enviar documentación, realizar las justificaciones, interponer los recursos, realizar las alegaciones, presentar las variaciones con respecto a expedientes ya abiertos y cualesquiera trámites a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica (<http://www.bizkaia.eus/sustapena-oficinavirtual>), por entenderse que tienen garantizado el acceso y disponibilidad de los medios tecnológicos precisos por razón de su capacidad económica, técnica





eta erabiltzeko modua, 39/2015 Legearen 14.3. artikularekin bat etorrita. Pertsona juridikoak, nortasun juridikodunak edo nortasun juridikorik gabekoak, eta horiek ordezkatzeko dituztenak, behartuta daude administrazio publikoekin elektronikoki harremanetan jartzera, lege beraren 14.2 artikularen arabera, eta hori egingo dute, laguntza hauen eskaerei dagokienez, Sustapen Elektronikoko Sailaren bulego birtual horren bidez.

2. Interneten aurkeztu behar dira eskaerak, «Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtuala» atalean, Bizkaiko Foru Aldundiaren web-orri instituzionaleko egoitza elektronikoa.

3. Bulego birtualean sartzeko, bertan adierazten den indarreko araudiaren arabera onartutako identifikazio eta sinadura elektronikoko edozein bide erabili ahal izango da. Bitarteko horiei esker, eskaerak egin daitezke pertsona juridikoen ordezkari gisa. Identifikazio eta sinadura elektronikorako B@kQ txartela erabili nahi izanez gero, jakinarazten da Ekonomia Sustatzeko Sailaren egoitzan eskura daitekeela (Orueta apezpikua 6, Bilbo).

4. Eskabidea betetzean, aldi berean jasoko dira, laguntza-programa honetarako eskabidearen datuez gain, erakundearen edo pertsonaren oinarritzko datuak eta Bulego Birtualean kudeaketa telematikoa egiteko baimendutako ordezkarienak eta laguntzaileenak. ESEPEan (Bizkaiko ehun ekonomiko eta sozialaren garapenarekin loturiko ezagutza gestionatzeko Erakundearen eta Pertsona Fisikoen Erregistroaren arauketa eta haren

y dedicación profesional, de conformidad con el artículo 14.3 de la Ley 39/2015. Las entidades, con o sin personalidad jurídica, y quienes las representen, se encuentran obligadas a relacionarse electrónicamente con las Administraciones Públicas, en virtud del artículo 14.2 de la misma ley, lo que harán, con respecto a las solicitudes de estas ayudas, a través de dicha oficina virtual del Departamento de Promoción Electrónica.

2. Las solicitudes se presentarán por Internet, en el apartado “oficina virtual de Promoción Económica” de la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia contenida en la página web institucional.

3. Para el acceso a la oficina virtual podrá utilizarse cualquiera de los medios de identificación y firma electrónica admitidos según normativa en vigor que se señalan en la misma. Estos medios permiten realizar solicitudes en representación de personas jurídicas. Si se quisiera utilizar como medio de identificación y firma electrónica la tarjeta B@kQ, se informa que puede obtenerse en la sede del Departamento de Promoción Económica ubicada en la calle Obispo Orueta nº 6 de Bilbao.

4. Al cumplimentar la solicitud se recogerán simultáneamente, además de los propios datos de la solicitud a este programa de ayuda, los datos básicos de entidad o persona y los de las personas representantes y colaboradoras autorizadas para realizar gestiones telemáticas en la Oficina Virtual. En el caso de que figure ya de alta en REPPE, Registro de entidades y personas físicas para la gestión del conocimiento asociado





administrazio-prozedurak, Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 7ko 25/2024 Foru Dekretuaren bidez arautua) alta emanda egonez gero, une horretan indarrean dauden erregistro-datuak emango dira (edo aurrez eskatutakoak eta inskribatu gabeak), eguneratzeko. Sinadura elektronikoa eta eskaeraren bidalketa telematikoak ere eragingo dute ESEPEaren erregistro-datuaren alta- edo aldaketa-eskaera bidaltzea. Beharrezkoa izango da ESEPEan inskribatuta egotea eta datuak eguneratuta egotea ebazteko eskumena duen organoari aurkeztutako eskabidearen edo eskaeraren ebazpen-proposamena egiten den unean; bestela, aurkeztutako eskaera edo eskaerak ezetsi egingo dira. ESEPEan inskribatuta egoteko baldintza espedientearen izapidetzen den bitartean eta organo eskudunari aurkeztu beharreko behin betiko proposamena egiten den unean egiaztatuko da.

5. Eskabideekin batera, hurrengo oinarrian adierazitako dokumentazioa aurkeztu behar da, bulego birtualean dagoen agiriak eransteko sistema erabilita. Era berean, eskabide horietan eskatutako informazioa eta erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko da.

6. Hona eskabideak aurkezteko epea: 2025eko apirilaren 7ko 8:30etik 2025eko maiatzaren 9ko 13:30era.

14. oinarria. *Eskabidea egiteko behar den dokumentazioa eta elkarreragingarritasuna.*

1. Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego

al desarrollo del tejido económico y social de Bizkaia y sus procedimientos administrativos, regulado mediante el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 25/2024, de 7 de marzo, se ofrecerán en ese momento los datos registrales vigentes (o previamente solicitados y pendientes de inscripción) para su actualización. La firma electrónica y envío telemático de la solicitud, desencadenará también el envío de la solicitud de alta o modificación de los datos registrales del REPPE. Resultará necesario estar inscrito en REPPE y con los datos actualizados en el momento que se eleve la propuesta de resolución de la solicitud o de las solicitudes presentadas al órgano competente para resolver; en caso contrario, será causa de desestimación de la solicitud o solicitudes presentadas. La condición de estar inscrito en el REPPE se comprobará durante la instrucción del expediente y en el momento de formular la propuesta definitiva a elevar al órgano competente.

5. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la documentación que se indica en la base siguiente, utilizándose el sistema de anexo de documentación de la oficina virtual. Asimismo, deberá aportarse la información y declaraciones responsables solicitadas en dichas solicitudes.

6. El plazo para la presentación de solicitudes será desde las 8:30 horas del 7 de abril de 2025 hasta las 13:30 horas del 9 de mayo de 2025.

Base 14. *Documentación necesaria para la solicitud e interoperabilidad.*

1. Las solicitudes formalizadas a través de





birtualaren bidez aurkeztutako eskabideak bulego birtualaren bidez bete eta aurkezteko dauden eredu espezifikoaren arabera izango dira, 39/2015 Legearen 66.6 artikuluan xedatutakoarekin bat etorrira.

la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica deberán ajustarse a los modelos oficiales disponibles para su cumplimentación y presentación en dicha oficina virtual de acuerdo con lo previsto en el artículo 66.6 de la Ley 39/2015.

2. Eskatzaile bakoitzak zenbait eskabide aurkeztu ahal izango ditu.

2. Se podrán presentar varias solicitudes de ayuda por cada entidad solicitante.

3. Agiri administratibo eta tekniko hauek aurkeztu behar dira eskabideekin batera:

3. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la siguiente documentación administrativa y técnica:

a) Web-orrian eskuratu daitekeen ereduaren arabera memoria, egingo den jardura deskribatzen duena.

a) Memoria de solicitud donde se describe la actividad a realizar, según modelo disponible en la web.

b) Jardura egiteko langileen alorreko barne-gasturik aurkeztuz gero, eskabidea aurkeztu aurreko azken hil eskuragarriko langileen izen-zerrenda (LIZ).

b) En caso de presentar gastos internos de personal para realizar la actividad, relación nominal de Trabajadores/as (RNT) del último mes disponible anterior al de presentación de la solicitud,

c) Eskatzailearen bitarteko propioa den beste entitate baten barne-gasturik aurkeztuz gero, bitarteko propio horri emandako mandatua erantsi beharko da, epeak eta tarifa-kompentsazioaren zenbatekoa barne. Ordaindu beharreko tarifa-kompentsazioaren kontzeptuak berariaz adieraziko du laguntza-programa honen esparruan bitarteko propioak egingo dituen jardueretan aritzen diren langileen gastuak estaltzen dituela.

c) Si se presentan gastos internos de otra entidad que sea medio propio de la solicitante habrán de adjuntar el encargo conferido a dicho medio propio, incluyendo en el mismo los plazos y el importe de compensación tarifaria. El concepto de la compensación tarifaria a pagar señalará expresamente que cubre los gastos del personal dedicado a las actividades que desde el medio propio se van a prestar en el marco de este programa de ayudas.

d) Hala badagokio, memoria bat, web-orrian dagoen ereduaren arabera, industria eta hari loturiko zerbitzuak sustatzeko agentzia-izaera egiaztatzeko (2. oinarrian —“Definizioak”— deskribatu da kontzeptua).

d) En su caso, una Memoria para acreditar la condición de Agencia de promoción de la industria y de servicios conexos descrita en la Base 2. Definiciones., según modelo disponible en la página web.





e) Hala badagokio, genero-ikuspegiaren, euskararen sustapenaren eta enpresen gizarte-erantzukizunaren arloan indarrean diren barne-protokoloak eta/edo egiaztagiriak, bai eta dagokion arloan eskumena duen erakunde publikoak erakunde eskatzailearen izenean emandako bestelako aintzatespenak eta diplomak ere.

f) Banku-helbideratzearen fitxa, Bizkaiko Foru Aldundian banku-helbideratzeari buruzko datuak ez badaude edo bertan dauden datuak aldatu nahi badira.

g) Dirulaguntzen onuradunek baldintzak betetzen dituztela justifikatzen duen erantzukizunpeko adierazpena. Dirulaguntzen onuradunek baldintzak betetzeari buruzko erantzukizunpeko adierazpen hori Ekonomia Sustatzeko Sailaren web orrian ageri den ereduaren arabera aurkeztu beharko da (www.bizkaia.eus).

4. Ekonomia Sustatzeko Sailak, Bizkaiko Elkarrengarritasun Nodoaren bidez eta/edo dagozkion elkarrengarritasun-zerbitzuen bidez, aurkeztu diren eskabideen administrazio-izapideak egiteko eskatutako pertsona eta erakunde interesdunen datuak egiaztatu eta kontsultatuko ditu, 39/2015 Legearen 13., 28. eta 53. artikuluetan aitortutako eskubideei kalterik egin gabe.

Laguntza-eskaerak berekin ekarriko du beste bitarteko batzuen bidez beste administrazio publiko batzuetatik informazio egokia lortzeko baimena, baldin eta arrazoi teknikoengatik ezin bada lortu elkarrengarritasun-

e) En su caso, los protocolos internos y/o certificaciones de perspectiva de género, de promoción del euskera o de Responsabilidad Social Empresarial en vigor, así como otro tipo de reconocimientos y diplomas emitidos a nombre de la entidad solicitante por entidad pública competente al respecto.

f) Ficha de domiciliación bancaria, en el caso de que no consten los datos de domiciliación bancaria en la Diputación Foral de Bizkaia, o si se desea modificarlos.

g) Declaración responsable del cumplimiento de requisitos de las beneficiarias de subvenciones. Esta declaración responsable del cumplimiento de requisitos de las beneficiarias de subvenciones deberá presentarse de acuerdo con el modelo que figura en la página web del Departamento de Promoción Económica (www.bizkaia.eus).

4. El Departamento de Promoción Económica, mediante el Nodo de Interoperabilidad de Bizkaia, y/o a través de los servicios de interoperabilidad correspondientes, realizará las comprobaciones y consultas pertinentes de los datos de las personas y entidades interesadas requeridos para la tramitación administrativa de las solicitudes presentadas, sin perjuicio de los derechos reconocidos en los artículos 13, 28 y 53 de la Ley 39/2015.

La solicitud de ayuda conllevará la autorización para obtener por otros medios otra información pertinente desde otras administraciones públicas que por causas técnicas no pueda ser obtenida a través de los servicios de





zerbitzuen bidez.

Arrazoi teknikoak direla eta, ez bada posible informazioa zuzenean beste administrazio batzuetatik eskuratzea, Ekonomia Sustatzeko Saileko Eskualde Garapenerako Zerbitzuak izapideak egiteko beharrezkotzat jotzen dituen datuak edo dokumentuak eskatu ahal izango ditu.

5. Datuak zuzenean bildu edo kontsultatzeko aukera izango da aurkeztutako eskabidearekin zerikusia duten beste izapide eta prozedura intzidental batzuetara iristeko, eskaera egitean baimendutakoaren arabera.

interoperabilidad.

Si por causas técnicas no fuese posible obtener la información directamente de otras administraciones públicas el Servicio de Desarrollo Comarcal del Departamento de Promoción Económica podrá requerir datos o documentos necesarios para la tramitación.

5. La posibilidad de recabar o consultar directamente los datos alcanzará a otros trámites y procedimientos incidentales relacionados con la solicitud presentada según lo autorizado al formular la misma.

15. oinarria. *Eskabidea zuzentzea edo hobetzea.*

1. Eskabideak elektronikoki, estandarrak eta formatuak betetzen ez badituzte, termino guztiak betetzen ez badira, edo eskabidearekin batera foru-dekretu honetan eskatutako agirietakoren bat aurkeztu ez bada, errekerimendua egingo zaio interesdunari, hamar (10) egun balioduneko epearen barruan akatsa zuzendu edo beharrezko agiriak aurkez ditzan. Era berean, ohartaraziko zaio ezen, hala egiten ez badu, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela eta, behin ebazpena emanda, eskaera artxibatu egingo dela.

2. Instrukzio-organoak aurkezten diren eskabideak behar bezala ulertzeko eta ebaluatzeko beharrezkotzat jotzen duen informazio osagarri guztia bildu ahal izango du, Saileko eta/edo erakunde laguntzaileko langileek bisitak egitea barne.

Base 15. *Subsanación o mejora de la solicitud.*

1. Si las solicitudes no se formalizaran electrónicamente, no cumplieran los estándares y formatos fijados, no se cumplimentaran en todos sus términos o faltara alguno de los documentos exigidos por el presente decreto foral, se requerirá a la interesada, para que en el plazo de diez (10) días hábiles subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se tendrá por desistida de su petición, archivándose la misma, previa la correspondiente resolución.

2. El órgano instructor podrá recabar cuanta información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de las solicitudes presentadas, incluida la realización de visitas por el personal del Departamento y/o de la entidad





colaboradora.

16. oinarria. *Dirulaguntza emateko prozedura.*

1. Norgehiagoka da dirulaguntzak emateko erabiliko den prozedura; horretarako, deialdi eta hautaketa-prozedura bakarrek egingo dira.

2. Foru-dekretu honen ondorioetarako, honako hau jotzen da norgehiagoka prozeduratzat: dirulaguntzak emateko, aurkeztu diren eskabideak konparatzea, eta, aurretik ezarritako ebaluazio-irizpideen arabera, lehentasun-hurrenkera ezartzea, erabilgarri dagoen kredituaren arabera, puntuazio handiena lortu dutenei dirulaguntzak adjudikatzeko.

17. oinarria. *Eskabideak baloratzeko irizpideak.*

1. Eskabideak irizpide hauen arabera baloratuko dira eta ponderazio hau emango zaie:

a) Aurreikusitako emaitzen irismena: eskualdeko industriaren eta lotutako zerbitzuen sare osoa (Gobernantza-ereduak edo eskualdeko plan estrategikoak), eskualdeko sektore espezifiko bat edo enpresa-talde jakin bat: 35 puntu, gehienez.

b) Aurkeztutako ekimenetako lankidetzak, bai beste eskualde batzuetako erakunde onuradunekin, bai eskualdeko ekonomia

Base 16. *Procedimiento de concesión.*

1. El procedimiento de concesión de las subvenciones se tramitará en régimen de concurrencia competitiva mediante convocatoria y procedimiento selectivo únicos.

2. Se entiende, a los efectos del presente decreto foral, como concurrencia competitiva el procedimiento por el que la concesión de las subvenciones se realiza mediante la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer un orden de prelación entre las mismas de acuerdo con los criterios de valoración fijados, y adjudicar, dentro del crédito disponible, aquéllas que hayan obtenido mayor valoración.

Base 17. *Criterios de valoración de las solicitudes.*

1. Las solicitudes se valorarán en función de los siguientes criterios y ponderación:

a) Alcance de los resultados previstos: a todo el tejido empresarial industrial y de servicios conexos de la comarca (Modelos de gobernanza o Planes estratégicos comarcales), a un sector específico de la comarca o a un grupo determinado de empresas: hasta 35 puntos.

b) Cooperación en las iniciativas presentadas, tanto con entidades beneficiarias de otras comarcas como con





sustatzeko eragileekin, eskualde bereko onuradunak izan ala ez: 20 puntu, gehienez.

c) Eskualdeko enpresa-sarean duen eragina: agentziak zuzenean artatutako enpresa kopuruaren arabera neurtuko da. 25 puntu, gehienez.

d) Lehentasunezko Jarduketa-Eremu gisa katalogatu diren udalerrietan lan egiten duten agentziek egindako jarduerak: 5 puntu, gehienez.

e) Proposamenaren kalitatea (argitasuna proposamenaren azalpenean, baliabideen dimentsionamendu zuzena eta proposatutako helburuen eta garatzeko ekintzen arteko koherentzia): 5 puntu, gehienez.

f) Ekimenean zeharkako politikak sartzea, hala nola klausula sozialak, euskararen erabilera, ingurumen-arlokoak eta beste politika publiko batzuk, esaterako Agenda 2030aren Garapen Iraunkorraren Helburuak (GIH): 5 puntu, gehienez.

g) Erakunde eskatzaileak emakumeen eta gizonen berdintasunerako politiken edo jardueren garapenean egindako ibilbidea: 2,5 puntu, gehienez.

h) Diruz laguntzea nahi den jarduera garatzeko arduraduna: emakumea bada, 2,5 puntu.

2. Puntuazio bera lortu duten espedienteen artean berdinketa haustea beharrezkoa bada, a) irizpidean puntuazio handiena duena lehenetsiko da. Berdinketak jarraituko balu, hurrengo irizpidea berrikusiko litzateke, b), eta

agentes de promoción económica, beneficiarios o no, de la propia comarca: hasta 20 puntos.

c) Impacto en el tejido empresarial comarcal: se medirá en función del número de empresas atendidas directamente por la agencia: hasta 25 puntos.

d) Actuaciones realizadas por agencias que trabajan en municipios que han sido catalogados como Zonas de Actuación Preferente: hasta 5 puntos.

e) Calidad de la propuesta (claridad en su descripción, correcto dimensionamiento de recursos así como coherencia de los objetivos propuestos con las acciones a desarrollar): hasta 5 puntos.

f) Incorporación de políticas transversales tales como cláusulas sociales, uso del euskera, medioambientales y otras políticas públicas como los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030: hasta 5 puntos.

g) Trayectoria de la entidad solicitante en el desarrollo de las políticas o actuaciones dirigidas a la igualdad de mujeres y hombres: 2,5 puntos.

h) Persona responsable de desarrollar la actividad para la que se solicita subvención: si es una mujer 2,5 puntos.

2. En caso de ser necesario el desempate entre expedientes que han obtenido igual puntuación, se priorizará aquel que tenga mayor puntuación en el criterio a). Si el empate persistiera se revisaría el siguiente criterio, b), y así sucesivamente hasta





horrela hurrenez hurren, berdinketa haustea lortu arte. Irizpide guztiak aztertuta oraindik ez bada lortzen berdinketa haustea, eskaera guztiak iritsi diren hurrenkera hartuko da kontuan.

lograr el desempate. Si analizados todos los criterios aún no se lograra el desempate se atenderá al orden de llegada de cada solicitud completa.

18. oinarria. *Ebazpena.*

1. Espedientearen instrukzioa amaitutakoan instrukzio-organoak ebazpen-proposamena egingo du, eta Lurralde Lehiakortasunerako eta Kanpo Sustapenerako Zuzendaritza Nagusiko titularrari helaraziko dio. Azken horrek, era berean, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari igorriko dio ebazpen-proposamena, eta hark dagokion foru-agindua bidez ebatziko du. Ebazpenean erabakiko da bai dirulaguntzak ematea, bai ezatea edo ez ematea.

2. Ebazpenean, emandako laguntzen, ezetsien eta eman ez diren laguntzen zerrenda jasoko da, eta, hala badagokio, horietako bakoitzari emandako puntuazioa adieraziko da, aurreikusitako balorazio-irizpideen eta ezesteko eta ez emateko arrazoen arabera.

3. Dirulaguntza emateko ebazpenean, baldintza bereziak ezarri ahal izango dira, baldin eta uste bada ezen, proiektuen izaera berezia edo gertatzen diren beste inguruabar batzuk direla bide, egoki dela halako baldintzak ezartzea, hartara kasu bakoitzari egokitzeko eta aplikatzeko foru-dekretu honetan edo aplikatzekoak diren gainerako arauetan xedaturikoa.

4. Eskaturiko dirulaguntza eman, ezetsi edo eman ez izana adierazten duen ebazpena interesdunei jakinaraziko zaie.

Base 18. *Resolución.*

1. Concluida la instrucción del expediente el órgano instructor formulará la propuesta de resolución, que elevará a la persona titular de la Dirección General de Competitividad Territorial y Promoción Exterior. Esta, a su vez, elevará la propuesta de resolución a la diputada foral de promoción económica, quien resolverá mediante la oportuna orden foral. En la resolución se acordará tanto el otorgamiento de las subvenciones, como la desestimación o su no concesión.

2. La resolución contendrá una relación ordenada de las ayudas concedidas, de las desestimadas y de las no concedidas, con indicación en su caso de la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos y de los motivos de desestimación y no concesión.

3. En la resolución de otorgamiento podrán establecerse condiciones particulares cuando, por la naturaleza específica de los proyectos, u otras circunstancias concurrentes, se estime conveniente con el fin de aplicar y adecuar a cada caso lo dispuesto en el decreto foral o en la normativa contemplada en la convocatoria correspondiente.

4. La resolución por la que se proceda a la concesión, desestimación o no concesión de la subvención solicitada se notificará a





las personas interesadas.

5. Ebazpena jakinarazi ondoren, hamar (10) eguneko epea izango dute onuradunek ebazpena onartzeko, eta epe hori berenberegiko adierazpenik egin gabe igarotzen bada, ebazpena isilbidez onartu dela ulertuko da.

6. Ebazpena emateko eta jakinarazteko epea sei (6) hilabetekoa izango da gehienez, eskabideak aurkezteko epea amaitzen denetik zenbatuta. Epe horretan ebazpenik jakinarazten ez bada, eskaera ezetsizat joko da, administrazio-isiltasuna dela eta.

5. Notificada la resolución las personas beneficiarias dispondrán de un plazo de diez (10) días hábiles para su aceptación, transcurrido el cual sin haberse producido manifestación alguna se entenderá tácitamente aceptada.

6. El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de seis (6) meses contados desde la finalización del plazo para presentar solicitudes. Transcurrido este plazo sin haberse notificado la resolución, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo.

19. oinarria. *Errekurtsoak.*

1. Ebazpenak administrazio-bidea agortzen du, eta, 39/2015 Legearen 114., 123. eta 124. artikuluetan xedatutakoaren arabera, interesdunak aukerako berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango dio Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari, hilabeteko (1) epean, ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera.

2. Era berean, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal da administrazioarekiko auzien Bilboko epaitegiaren aurrean -txandaren arabera dagokiona-, bi (2) hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatuta, kontuan harturik zer ezartzen duen Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeak.

3. Ezin izango dira bi errekurtsook aldi

Base 19. *Recursos.*

1. La resolución agota la vía administrativa y, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 114, 123 y 124 de la Ley 39/2015, podrá la persona interesada interponer recurso potestativo de reposición ante la diputada foral de promoción económica en el plazo de un (1) mes a contar desde el día siguiente a la notificación de la resolución.

2. Asimismo, podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo de Bilbao que por turno corresponda, en el plazo de dos (2) meses contados desde el día siguiente a aquél en que reciba la correspondiente notificación, en los términos contemplados por la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

3. No será posible simultanear ambos





berean jarri.

recursos.

20. oinarria. *Dirulaguntzari uko egitea.*

1. 34/2010 Foru Dekretuaren 48.3. artikuluan arautzen denarekin bat, onuradun gertatu den pertsona batek dirulaguntzari uko egiten badio, dirulaguntza ematen duen organoak erabaki dezake zerrendan hurrengo datozen eskatzaileei ematea (puntuazioaren arabera), baldin eta nahikoa kreditu geratu bada aske kasuan kasuko eskabideei erantzuteko.

2. Dirulaguntza ematen duen organoak aukera horren berri emango die pertsona edo erakunde interesdunei, dirulaguntzaren proposamena onar dezaten, hamar (10) egun balioduneko epean; epe hori ezin da luzatu. Behin eskatzaileek proposamena onartuta, administrazio-organoak dirulaguntza emateko egintza emango du, eta haren jakinarazpena egingo du.

3. Uko egitea aurkezteko gehienezko epea hamar (10) egun baliodunekoa izango da, interesdunari dirulaguntzaren proposamena jakinarazten zaionetik hasita. Epe hori igarota, hortik aurrera uko egiterik gertatzen bada, dirulaguntza emateko baldintzak ez direla bete joko da.

21. oinarria. *Dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea.*

1. Pertsona onuradunek, diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu baino lehen, baimena eska diezaioke

Base 20. *Renuncia a la subvención.*

1. De acuerdo con el supuesto regulado en el artículo 48.3 del Decreto Foral 34/2010, en caso de renuncia a la subvención de alguna de las personas beneficiarias, el órgano concedente podrá acordar la concesión de la subvención a las personas solicitantes siguientes en orden de puntuación, siempre y cuando se haya liberado crédito suficiente para atender las solicitudes de que se trate.

2. El órgano concedente comunicará esta opción a las personas interesadas, a fin de que acepten la propuesta de subvención en el plazo improrrogable de diez (10) días hábiles. Una vez aceptada la propuesta por las personas solicitantes, el órgano administrativo dictará el acto de concesión y procederá a su notificación.

3. El plazo máximo para poder presentar una renuncia será de diez (10) días hábiles desde la notificación de la propuesta de subvención a la persona interesada. Transcurrido ese plazo, cualquier renuncia tendrá la consideración de incumplimiento de las condiciones por las que se ha otorgado la subvención.

Base 21. *Modificación de la resolución de concesión.*

1. Las personas beneficiarias podrán solicitar a la diputada foral de promoción económica, antes de que concluya el plazo





Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari, diruz lagundutako jardueraren ebazpenean aldaketak egin ahal izateko, hala nola, finkatutako epeak luzatzea, emandako zenbatekoa murriztea edo jarduera osatzen ekintzak aldatzea. Aldaketa horiek baimenduko dira ezohiko inguruabarrak daudenean edo jarduera ondo gauzatzeko beharrezkoak direnean, betiere dirulaguntzaren xedea edo helburua aldatzen ez bada eta hirugarren pertsonen eskubideei kalte egiten ez bazaie. Aldaketa-eskaerak diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu baino hilabete (1) lehenago aurkeztu beharko dira gutxienez.

2. Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak ofizioz alda dezake dirulaguntza emateko ebazpena, onuradunari entzunaldia eman ondoren eta funtsak aplikatu aurretik; horretarako, bi baldintza hauek bete behar dira: batetik, laguntza emateko kontuan hartu ziren baldintzen aldaketek ezin izango dute eragotzi edo oztopatu laguntzaren bidez lortu nahi zen interes publikoa, eta, bestetik, ezingo zaio kalte ekonomikorik eragin onuradunari.

3. Dirulaguntzaren onuradunak, berak aurkeztutako justifikazioan, adierazten badu aldaketa batzuk egon direla dirulaguntza emateko kontuan hartu ziren baldintzetan, dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea ekar lezaketenak, eta aldaketa horiek guztiak onartzeko ez bada bete aurretik bete beharreko baimen administratiboko izapidea, orduan, dirulaguntza eman duen organoak onartu egin dezake aurkeztutako justifikazio hori, betiere onartze horrek ez badie kalterik eragiten hirugarrenen eskubideei; hala ere, horrek ez du salbuesten pertsona onuraduna 5/2005 Foru Arauaren

para la realización de la actividad subvencionada, modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación de los plazos fijados, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se dañen derechos de terceros. Las solicitudes de modificación se deberán presentar con una antelación mínima de un (1) mes sobre la fecha de finalización del plazo para la realización de la actividad subvencionada.

2. La diputada foral de promoción económica podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la persona interesada y antes de la aplicación de los fondos, cuando la alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión impida o dificulte la consecución del interés público perseguido y no se irroguen perjuicios económicos a la persona beneficiaria.

3. Cuando la persona beneficiaria de la subvención ponga de manifiesto en la justificación que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente de la subvención podrá aceptar la justificación presentada, siempre y cuando tal aceptación no suponga dañar derechos de terceros, y sin que ello exima a la persona beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder





arabera izan ditzakeen zehapenetatik.

con arreglo a la Norma Foral 5/2005.

22. oinarria. *Emandako dirulaguntzen publizitatea.*

Base 22. *Publicidad de las subvenciones concedidas.*

1. Dirulaguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 20. artikuluan xedatutakoa beteko da. Horretarako, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalean emandako dirulaguntzak argitaratuko dira artikuluko horretan xedatutakoaren arabera. Halaber, dirulaguntza eman den urte naturala amaitu ondorengo lehen hiruhilekoa amaitu baino lehen, Ekonomia Sustatzeko Sailak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko ditu deialdi publiko honen ondorioetarako emandako dirulaguntzak, honako hauek adierazita: deialdia, aurrekontuko zer programari eta kredituri egozten zaizkion, onuradunaren izena edo sozietate-izena eta haren identifikazio fiskaleko zenbakia, emandako zenbatekoa, dirulaguntzaren helburua edo helburuak, eta diruz lagundutako programak edo proiektuak. Urte askotako dirulaguntzen kasuan, emandako zenbateko osoa eta urtekoen banaketa.

1. Se dará cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones mediante la publicación de las subvenciones concedidas en la Base de Datos Nacional de Subvenciones según lo dispuesto en el citado artículo. Asimismo, antes del fin del primer trimestre posterior al vencimiento del año natural de concesión de la subvención, el Departamento de Promoción Económica publicará en el “Boletín Oficial de Bizkaia” las subvenciones concedidas a los efectos de esta convocatoria pública con expresión de la convocatoria, el programa y crédito presupuestario al que se imputen, nombre o razón social de la persona beneficiaria con su número de identificación fiscal, cantidad concedida, finalidad o finalidades de la subvención, con expresión, en su caso, de los distintos programas o proyectos subvencionados. En caso de subvenciones plurianuales, importe total concedido y distribución de anualidades.

2. Hori guztia, hargatik eragotzi gabe organo eskudunek Bizkaiko Foru Aldundiaren gardentasun-atarian (Bizkaia Gardena) egiten dituzten argitalpenak, Bizkaiko Gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Araua aplikatuz (aurrerantzean 1/2016 Foru Araua).

2. Todo ello sin perjuicio de las publicaciones que los órganos competentes realicen en el portal de transparencia de la Diputación Foral de Bizkaia, Bizkaia Gardena, en aplicación de la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de transparencia de Bizkaia (en adelante Norma Foral 1/2016).

23. oinarria. *Onuradunak eman zaion*

Base 23. *Difusión de la subvención*





dirulaguntzaren publizitatea egitea.

1. Onuradunek diruz lagundutako jarduketaren finantzaketa publikoaren publizitatea egin beharko dute. Horretarako, lagundutako jarduketaren zabalkunde publikorako egiten dituzten material, argitalpen eta ekitaldi guztietan, jasotako laguntza aipatu beharko dute eta Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoa jarri beharko dute, erraz ikusteko leku batean.

2. Era berean, onuradunek izaera publikoa eman beharko diote diruz lagundutako jardueraren finantzaketari, Orekan Sakonduz Bizkaiko logotipoa ageriko leku batean sartuz.

concedida por la persona beneficiaria.

1. Las personas beneficiarias deberán dar publicidad al carácter público de la financiación de la actuación subvencionada mediante la mención de la ayuda recibida y la inclusión, en lugar visible, del logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia en todos los materiales, publicaciones o eventos para divulgación pública de las actuaciones subvencionadas.

2. Asimismo, las personas beneficiarias deberán dar publicidad al carácter público de la financiación de la actuación subvencionada mediante la inclusión, en lugar visible, del logotipo de Bizkaia Orekan Sakonduz.

24. oinarria. Jakinarazpen elektronikoa.

1. Erakunde interesdunei egindako jakinarazpenak bitarteko elektronikoen bidez egingo dira, 39/2015 Legean aurreikusitakoaren arabera.

2. Bitarteko elektronikoen bidezko jakinarazpenak Bizkaiko Foru Aldundiaren Egoitza Elektronikoa agertuz egingo dira (<https://www.ebizkaia.eus>) araudi bi hauetan ezarritakoaren arabera: Bizkaiko Foru Aldundiaren 62/2015 Foru Dekretua, maiatzaren 5koa, Administrazio Elektronikoari buruzkoa, eta Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako foru diputatuaren 4841/2016 Foru Agindua, ekainaren 6koa, jakinarazpenak eta komunikazioak Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa agertzeko sistemaren bidez egiteari buruzkoa.

Base 24. Notificación electrónica.

1. Las notificaciones realizadas a las entidades interesadas se realizarán por medios electrónicos, de acuerdo con lo previsto en la Ley 39/2015.

2. Las notificaciones por medios electrónicos se practicarán mediante comparecencia en la Sede Electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://www.ebizkaia.eus>), de conformidad con lo establecido en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 62/2015, de 5 de mayo, de Administración Electrónica, así como en la Orden Foral de la diputada foral de Administración Pública y Relaciones Institucionales 4841/2016, de 6 de junio, sobre la práctica de las notificaciones y comunicaciones por medio del sistema de comparecencia en la sede electrónica de la





Diputación Foral de Bizkaia.

3. Egindako jakinarazpen elektronikoak eskuragarri jartzeari buruzko abisuak eskabidean aurkeztutako helbide elektronikora bidaliko dira. Horretarako, eskaera bete ondoren, ofizioz eskumena duen organo edo unitateak alta emango dio helbide elektroniko horri Bizkaiko Foru Aldundiaren prozeduren katalogoko dirulaguntzen prozedura honetarako aipatutako egoitza elektronikoaren abisu-sisteman. Abisu horiek ez dute, inola ere, jakinarazpen-ondoriorik izango, eta horiek ez egoteak ez du eragotziko jakinarazpena guztiz baliozkotzat jotzea.

3. Los avisos de puesta a disposición de las notificaciones electrónicas practicadas se remitirán a la dirección de correo electrónico aportada en la solicitud. Para ello, una vez cumplimentada la solicitud, por parte del órgano o unidad competente de oficio, se dará de alta dicha dirección electrónica en el sistema de avisos de la mencionada sede electrónica para este procedimiento de subvenciones del catálogo de procedimientos de la Diputación Foral de Bizkaia. Estos avisos no tendrán, en ningún caso, efectos de notificación practicada y su falta no impedirá que la notificación sea considerada plenamente válida.

4. Jakinarazpenak egindakotzat joko dira edukira sartzerakoan. Jakinarazpena eskura jartzen denetik hamar egun natural igaro eta edukia eskuratzen ez bada, baztertu egin dela ulertuko da, eta jakinarazpenaren izapidea egintzat joko da.

4. Las notificaciones se entenderán practicadas en el momento en que se produzca el acceso a su contenido. Cuando transcurran diez días naturales desde la puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido, se entenderá rechazada, dándose por efectuado el trámite de notificación.

IV. TITULUA

Gauzatzea, justifikatzea eta kontrola

25. oinarria. *Gauzatzeko epea.*

1. Diruz lagundutako jarduerak edo proiektuak 2025eko urtarrilaren 1etik 2025eko abenduaren 31ra bitartean hasi eta amaitu behar dira.

TÍTULO IV

Ejecución, justificación y control

Base 25. *Plazo de ejecución.*

1. Las actividades o proyectos subvencionados deberán iniciarse y finalizarse en el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2025 y el 31 de diciembre de 2025.





2. Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak gauzatzeko epea luzatu ahal izango du, hurrengo apartatueta adierazitakoaren arabera.

3. Onuradunak gauzatzeko epea luzatzeko eskatu ahal izango du, honako baldintza hauek betez gero:

a) Alegatutako arrazoia gertatu eta izandako edo izan daitekeen atzerapena egiaztatu ahal izateko eskatu beharko da berehala, eta, nolahi ere, gauzatzeko epea amaitu baino gutxienez hilabete bat (1) lehenago, hau da, 2025eko abenduaren 1a baino lehen.

b) Gauzatzeko epea luzatzea eragin duen gerora sortutako arrazoia adierazi beharko da, ezin zaiona egotzi onuradunaren doloari, erruari edo zabarkeriari.

c) Ustekabeko kasua eta ezinbesteko kasua, halakorik gertatuz gero, kontuan hartuko dira eskatzen den luzapenari buruz ebazteko.

d) Eskabidearekin batera honako agiri hauek aurkeztu beharko dira: alegatutako arrazoia egiaztatzen duen dokumentazioa, izandako edo izan beharreko atzerapena egiaztatzen eta justifikatzen duen dokumentazioa, eta, ondorioz, eskatutako luzapen-epea.

e) Dirulaguntza kudeatzen duen zerbitzuak jasotako eskaria ulertzeko egokitzat jotzen duen bestelako dokumentazioa eskatu ahalko du.

2. La diputada foral de promoción económica podrá otorgar una ampliación del plazo de ejecución en los términos y de acuerdo con lo indicado en los apartados siguientes.

3. La persona beneficiaria podrá solicitar la ampliación del plazo de ejecución cumpliendo las siguientes condiciones:

a) Deberá solicitarse de manera inmediata a que se produzca la causa alegada y se pueda acreditar la demora sufrida o que pueda sufrirse y, en todo caso, con una antelación mínima de un (1) mes sobre la fecha de finalización del plazo de ejecución, es decir, antes del 1 de diciembre de 2025.

b) Deberá indicarse la causa sobrevenida que motiva la ampliación del plazo de ejecución y que no puede ser imputable al dolo, culpa o negligencia de la persona beneficiaria.

c) El caso fortuito y la fuerza mayor, de concurrir, serán factores que se tendrán en cuenta para resolver sobre la ampliación que se solicite.

d) La solicitud deberá venir acompañada de la documentación acreditativa de la causa alegada, de la documentación que acredite y justifique la demora sufrida o a sufrir y, en consecuencia, el plazo de ampliación solicitado.

e) El Servicio que se encarga de la gestión de la subvención podrá requerir cualquier otra documentación que estime conveniente para la comprensión de la solicitud recibida.





f) Ez da baimenduko alegatutako eta egiaztatutako atzerapena baino gehiago, betiere luzapen horrek emandako dirulaguntzaren helburua betetzea ahalbidetzen badu eta hirugarrenen eskubideei kalterik egiten ez badie.

4. Eskatutako luzapena ebazteko eta jakinarazteko gehieneko epea hilabete (1) da eskaera bulego birtualean aurkezten denetik. Epe horretan berariazko ebazpenik jakinarazi ez bada, eskaera ezetsi egin dela ulertuko da.

f) No se otorgará una ampliación que vaya más allá de la demora alegada y acreditada y siempre que dicha ampliación permita cumplir la finalidad de la subvención concedida y no perjudique derechos de terceros.

4. El plazo máximo para resolver y notificar sobre la ampliación solicitada es de un (1) mes desde la presentación de la solicitud en la oficina virtual. Transcurrido el mismo sin haberse notificado resolución expresa se entenderá desestimada la petición.

26. oinarria. *Justifikazio-epea.*

1. Onuradunek organo instrukzio-egileari aurkeztu beharko diote ezarritako baldintzak betetzen direnaren azken justifikazioa eta dirulaguntzaren emakida ekimenean aurreikusitako helburuen betetzearena, 2026ko urtarrilaren 31 baino lehen, oinarri hauetan ezarritako moduan.

2. Hala ere, onuradunek modu boluntarioan aurkeztu ahalko dute azken justifikazioa horretarako ezarritako epea hasi aurretik.

3. Egikaritze epea luzatzea onartu bada, organo izapidegileari azken justifikazioa aurkezteko epea hilabete batekoa izango da. Epe hori zenbatzen hasiko da epea luzatzeko emakida ebazpenean hura egiteko ezarritako epea bukatzen denean.

4. Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak azken justifikazioa aurkezteko ezarritako epea luzatu ahal izango du, gehienez ere

Base 26. *Plazo de justificación.*

1. Las personas beneficiarias deberán presentar ante el órgano instructor la justificación final del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención antes del 31 de enero de 2026, mediante la forma establecida en las presentes bases.

2. No obstante, las personas beneficiarias podrán voluntariamente presentar la justificación final con anterioridad al inicio del plazo establecido para ello.

3. En caso de haberse otorgado una ampliación del plazo de ejecución, el plazo para presentar la justificación final ante el órgano instructor será de 1 mes a contar desde la finalización del plazo establecido para su realización en la resolución de concesión de la ampliación de plazo.

4. La diputada foral de promoción económica podrá otorgar una ampliación del plazo establecido para la presentación





haren erdia, betiere alegatutako inguruabarrek hala gomendatzen badute eta horrekin hirugarrenen eskubideei kalterik egiten ez bazaie. Eskaera eta luzapenari buruzko erabakia justifikazio-epea amaitu baino lehen egin beharko dira. Alegatutako arrazoia gertatu eta berehala eskatu beharko da, eta, nolanahi ere, justifikazio-epea amaitu baino gutxienez hilabete (1) lehenago, hau da, 2026ko urtarrilaren 1a baino lehen. Berariazko ebazpenik jakinarazten ez bada, eskaera ezetsi egin dela ulertuko da.

de la justificación final, que no exceda de la mitad del mismo y siempre que las circunstancias alegadas la aconsejen y con ello no se perjudiquen derechos de terceros. Tanto la petición, como la decisión sobre la ampliación, deberán producirse, en todo caso, antes del vencimiento del plazo de justificación. Deberá solicitarse de manera inmediata a que se produzca la causa alegada y, en todo caso, con una antelación mínima de un (1) mes sobre la fecha de finalización del plazo de justificación, es decir antes del 1 de enero de 2026. Si no se notificara resolución expresa, se entenderá desestimada su petición.

5. Justifikazioa egiteko epea igaro eta dagokion instrukzio-organoaren aurrean ez bada aurkeztu justifikaziorik, organo horrek errekerimendua egingo dio erakunde onuradunari, hamabost (15) egun baliodunen epean aurkez dezan, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera. Epe hori ezingo da luzatu. Justifikazioa ez bada ezarritako epean aurkeztzen, dirulaguntza itzultzea eskatuko zaio onuradunari eta, gainera, Dirulaguntzen Foru Arauaren 37. artikuluan eta hurrengoetan ezartzen diren gainerako erantzukizunak eskatuko zaizkio.

5. Transcurrido el plazo establecido de justificación sin haberse presentado ante el órgano a cargo de la instrucción, éste requerirá a la entidad beneficiaria para que en un plazo improrrogable de quince (15) días hábiles a contar a partir del siguiente a la notificación sea presentada. La falta de presentación de la justificación en el plazo establecido llevará consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en los artículos 37 y siguientes de la Norma Foral 5/2005.

27. oinarria. Azpikontratazioaren baldintzak eta lotutako pertsonen baldintzak.

Base 27. Condiciones de subcontratación y condiciones con personas vinculadas.

1. Honako hau joko da azpikontrataziazat: onuradunak hirugarren pertsona batekin hitzartzen duenean dirulaguntzaren xedeko jardura oso-osorik edo zati bat egitea. Azpikontratazioaren kontzeptu horretatik

1. Se entiende que una persona beneficiaria subcontrata cuando concierta con terceras personas la ejecución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aquellos





kanpo gelditzen da onuradunak diruz lagundutako jarduera bere kabuz gauzatzeko egin behar dituen gastuen kontratazioa. Aurrekoaren ondorioz, honako hauek ez dira azpikontrataziotzat joko: dirulaguntzaren xedeko jardueraren barruko zeregin bereziak egiteko kanpoko zerbitzuen kontratazioa eta dirulaguntzaren xedeko jardueraren bestelako gastu osagarriak.

2. Onuradunak diruz lagundutako jarduera azpikontratatu ahal izango du, diruz lagundutako jardueraren zenbatekoaren ehuneko 100 arte. Azpikontratazio-ehuneko hori egindako azpikontratu guztien baturaren arabera kalkulatu da.

3. Inola ere ezingo dira azpikontratatu diruz lagundutako jardueraren kostua handitu arren jarduera horri balio erantsirik ez dakarkioten jarduerak.

4. Onuradunak ezin izango du inola ere hitzartu diruz lagundutako jarduerak osorik edo partez egitea 5/2005 Foru Arauaren 27.7 artikuluan zehaztutako pertsona edo erakundeekin.

5. Diru-laguntzaren xedea gauzatzea agintzen zaien erakundeek genero-berdintasunaren arloan indarrean dagoen araudian aurreikusitako printzipio orokorrak eta betebeharrak errespetatu beharko dituzte.

6. Azpikontratazioaren zenbatekoa handiagoa bada 9/2017 Legean kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoak baino, hau da, 15.000 euro edo gehiago hornidura eta zerbitzuen kasuan, onuradunak, Sektore Publikoko Kontratuen Legea bete behar badu,

gastos en que tenga que incurrir la persona beneficiaria para la realización por sí misma de la actividad subvencionada. En consecuencia, no se entenderá como subcontratación la contratación de servicios externos para realización de tareas particulares dentro de la actividad objeto de subvención y otros gastos auxiliares a la actividad objeto de la subvención.

2. La persona beneficiaria podrá subcontratar la actividad subvencionada hasta un 100 por ciento del importe de la actividad subvencionada. Este porcentaje de subcontratación se calcula en base a la suma de todos los subcontratos realizados.

3. En ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad subvencionada, no aporten valor añadido al contenido de la misma.

4. En ningún caso podrá concertarse por la persona beneficiaria la ejecución total o parcial de las actividades subvencionadas con las personas o entidades relacionadas en el artículo 27.7 de la Norma Foral 5/2005.

5. Las entidades a las que se les encomiende la ejecución del objeto de la subvención, deberán respetar los principios generales y las obligaciones previstas en la normativa en vigor en materia de igualdad de género.

6. Cuando el importe de la subcontratación supere las cuantías establecidas en la Ley 9/2017 para el contrato menor, importe igual o superior a 15.000 € en caso de suministros y servicios, la persona beneficiaria deberá, en el supuesto de estar sujeta a la ley de





justifikatu egin beharko du araudi horretan xedatutaka betetzen duela. Bestela, gutxienez, hiru hornitzaileraren eskaintzak eskatu beharko ditu zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta, diruz lagundu daitezkeen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ez bada nahikoa entitaterik halakorik hornitu edo eskaintzen duenik, edo salbu eta azpikontratazioa dirulaguntza eskatu aurretik egin bada.

contratos del sector público, justificar el cumplimiento de dicha normativa. En otro supuesto, deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contracción del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que la subcontratación se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

7. Aurkeztutako eskaintzak justifikazioan jaso beharko dira edo, hala badagokio, dirulaguntza eskaeran, eta haien artean aukeratzeko, eraginkortasun eta ekonomia irizpideak hartuko dira kontuan, eta, proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzen ez denean, aukeraketa memoria batean justifikatu beharko da espresuki.

7. La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

8. Beste batzuekin hitzarturiko jarduera hori dirulaguntzaren zenbatekoaren % 20tik gorakoa bada, eta zenbateko hori 60.000,00 euro baino handiagoa bada, azpikontratazioak honako baldintza hauek bete beharko ditu:

8. Cuando la actividad concertada con terceros exceda del 20 por ciento del importe de la subvención y dicho importe sea superior a 60.000 euros, la subcontratación estará sometida al cumplimiento de los siguientes requisitos:

- a) Kontratua idatziz egin beharko da.
- b) Kontratua egin aurretik dirulaguntza eman duen erakundeak baimena eman beharko du, oinarri arautzaile hauetan ezarri den bezala.

- a) Que el contrato se celebre por escrito.
- b) Que la celebración del mismo se autorice previamente por la entidad concedente de la subvención en la forma que se determine en estas bases reguladoras.

Aurretik azpikontratatzeko baimenerako eskabideak proposatutako azpikontratazioaren baldintza nagusiak adierazi beharko ditu, eta Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak ebatziko du,

La solicitud de autorización previa para subcontratar deberá indicar las principales condiciones de la subcontratación propuesta y será resuelta por la diputada foral de promoción económica en un plazo





bulego birtualean aurkezten denetik 15 egun balioduneko epean. Epe hori amaitzean ebazpen espresua jakinarazten ez bada, administrazio-isiltasunez ezetsi dela ulertuko da.

Azpik kontratatzeko aurretiazko baimenaren eskaerarekin batera, aurkeztu beharko da azpik kontratatutako pertsona/erakunde izaera lortzeko baldintzak betetzen direla adierazten duen erantzukizunpeko adierazpena.

9. Lotutako pertsonak kontratatatu eta/edo azpik kontratatatu nahi direnean, foru-administrazio honen aurretiazko baimen espresua lortu beharko da, eta baimenerako eskaera deialdia ebatzi aurretik aurkezten bada, baimena deialdia ebaztean eman ahal izango da. Halaber, eskaera deialdia ebatzi ondoen aurkezten bada, Ekonomia Sustatzeko foru-diputatuak ebatziko du, 15 egun balioduneko epean, bulego birtualean lotutako pertsonak edo erakundeak kontratatzeko eta/edo azpik kontratatzeko aurretiazko baimenaren eskaera aurkezten denetik zenbatzen hasita. Epe hori amaitzean berariazko ebazpenik jakinarazten ez bada, isiltasunaren bidez ezetsitzat joko da. Eskaeran adierazi beharko da lotutako zer pertsona kontratatatu eta/edo azpik kontratatatu nahi den eta zer lotura-kasu dauden, Bizkaiko Foru Aldundiaren 34/2010 Foru Dekretuko 53.2 artikuluan xedatutakoaren arabera.

Lotutako pertsona edo entitateak azpik kontratatzeko aurretiazko baimenaren eskaerarekin batera, azpik kontratatutako pertsona/entitate

de quince (15) días hábiles desde su presentación en la oficina virtual, entendiéndose desestimada por silencio si no se notifica resolución expresa al término de dicho plazo.

La solicitud de autorización previa para subcontratar deberá ir acompañada de la declaración responsable de cumplimiento de los requisitos para obtener la condición de persona/entidad subcontratada.

9. Cuando se quiera contratar y/o subcontratar con personas vinculadas se deberá obtener la previa autorización expresa de esta administración foral. Si la solicitud de autorización se presentara previamente a la resolución de la convocatoria, esta autorización podrá realizarse en el momento de la resolución de la misma. Asimismo, si la solicitud se presenta tras la resolución de la convocatoria, la misma, será resuelta por la diputada foral de promoción económica en un plazo de 15 días hábiles desde la presentación de la solicitud de autorización previa para contratar y/ o subcontratar con personas o entidades vinculadas en la oficina virtual, entendiéndose desestimada por silencio si no se notifica resolución expresa al término de dicho plazo. La solicitud deberá indicar con que personas vinculadas se pretende contratar y/o subcontratar, el supuesto o supuestos de vinculación que concurren de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 53.2 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010.

La solicitud de autorización previa para subcontratar con personas o entidades vinculadas deberá ir acompañada de la declaración responsable de cumplimiento





izaera lortzeko baldintzak betetzen direla adierazten duen erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko da.

Lotutako pertsonak azpikontratatzeko baimena emanaz gero, diruz lagun daitekeen gastuak ez du gaindituko lotutako pertsonaren kostua, ezta oinarri hauetan ezarritako beste edozein mugarik ere. Kostua justifikazioan egiaztatuko da, onuradunaren gastuak egiaztatzeko ezarritako modu berean.

Lotutako pertsona bat kontratatzea baimenduz gero, kontratazioa merkatuko baldintza normalen arabera egingo da.

10. 8. eta 9. ataletan aipatzen diren eskaerak diru-laguntza eskaerarekin batera aurkeztu badira edo diru-laguntzaren eskaeraren ebazpenaren jakinarazpena jaso baino lehen aurkeztu badira, bi kasuetan 15 eguneko epea diru-laguntzaren eskaeraren ebazpena jakinarazten den egunetik hasiko da zenbatzen.

28. oinarria. *Dirulaguntzak justifikatzea.*

1. Justifikazio-kontu baten bitartez frogatuko du onuradunak betetzen dituela ezarritako baldintzak eta lortu direla dirulaguntza emateko egintzan aurreikusitako helburuak.

2. Dirulaguntzaren justifikazioa Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren

de los requisitos para obtener la condición de persona/entidad subcontratada.

En caso de autorizarse la contratación y/o subcontratación con personas vinculadas, el gasto subvencionable no superará el coste en el que incurra la persona vinculada y cualquier otro límite establecido en las presentes bases. La acreditación del coste se realizará en la justificación en los mismos términos establecidos para la acreditación de los gastos de la persona beneficiaria.

En caso de autorizarse la contratación con persona vinculada, la contratación se realizará de acuerdo a las condiciones normales del mercado.

10. En los casos en los que se presenten las solicitudes a que se refieren los apartados 8 y 9, con la solicitud de subvención o antes de haber recibido la notificación de resolución de la solicitud de subvención, en ambos casos el plazo de 15 días se computará desde la fecha de notificación de la resolución de la solicitud de subvención.

Base 28. *Justificación de las subvenciones.*

1. La justificación por la persona beneficiaria del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención revestirá la modalidad de cuenta justificativa.

2. La justificación de la subvención deberá tramitarse a través de la oficina virtual del





bidez izapidetu behar da

Departamento de Promoción Económica

3. Justifikazio-kontuak honako dokumentazio hau jaso behar du:

3. La cuenta justificativa contendrá la siguiente documentación:

a) Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualak sortutako justifikazio telematikoa. Justifikazio horrek dirulaguntza jaso duen jardueraren gastuen zerrenda izan behar du eta hartzekoduna, agiria, zenbatekoa, jaulkipen-data eta, hala denean, ordainketaren data identifikatu behar dira. Halaber, hedapen, gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta bestelako gizarte politika betebeharrak betetzen direnaren deklarazioa du.

a) Justificación telemática generada por la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica. Esta justificación contiene la relación de gastos de la actividad subvencionada, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. Asimismo contiene declaración del cumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales.

b) Justifikazio memoria webguneko ereduaren arabera. Bertan jasoko dira dirulaguntza jaso duen proiektuari edo jarduerari egotzitako diru-sarreraren zerrenda eta hasierako aurrekontuarekin alderatuta gastuetan izandako desbideratzeak, hala badagokio.

b) Memoria de justificación, según modelo disponible en la web, que incluirá una relación de ingresos imputados al proyecto o actividad subvencionada, así como las desviaciones acaecidas en los gastos respecto al presupuesto inicial, en su caso.

c) Fakturak edo merkataritzako trafiko juridikoan haien frogabaliokidea edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako agiriak, gauzatzeko epearen muga-eguna baino lehenagokoak.

c) Las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, con fecha anterior a la fecha límite de plazo de ejecución.

d) Fakturen edo merkataritzako trafiko juridikoan frogabaliokidea edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako agirien banku-frogagiriak, justifikazioa aurkezteko muga-eguna baino lehenagokoak.

d) Justificantes bancarios de pago de las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil con eficacia administrativa y con fecha anterior a la fecha límite para presentar la justificación.

e) Laguntzak jaso badira langileen barneko gastuen kontzeptuan, justifikazioa aurkeztu aurreko bi hilabeteetako baten Langileen Izendapen Zerrenda. Erakundeari lotutako langile autonomoak

e) En caso de haber recibido ayuda en concepto de gastos internos de personal, la Relación Nominal de Trabajadores/as (RNT) de alguno de los dos meses inmediatamente anteriores a la





badira, ordainketako azken bankuko ziurtagiria (autonomoen buletina) eta kotizazio oinarrien txostena, justifikazioa aurkeztu aurreko bi hilabeteetako baten kotizazioa duena. Lan elkartuko kooperatibetako bazkide langileak diren eta Gizarte Segurantzako Erregimen Orokorrean sartuta ez dauden pertsonen kasuan, dokumentazio parekagarria.

presentación de la justificación. Si se trata de personas trabajadoras autónomas vinculadas a la organización, el último recibo bancario de abono (boletín de autónomos) y el Informe de Bases de Cotización que incluya la cotización de alguno de los dos meses inmediatamente anteriores a la presentación de la justificación. En el caso de personas socias trabajadoras de cooperativas de trabajo asociado no incluidas en el Régimen General de la Seguridad Social, documentación asimilable.

f) Hiru eskaintzak edo "Azpikontratatzeko baldintzak eta lotutako pertsonetikiko baldintzak" 27. oinarrian aipatutako ordezkio dokumentazioa, zehazki, 5/2005 Foru Arauaren 29.3 artikulua aplikatuz, onuradunak eskatu behar izan duena edo, sektore publikoko kontratuen legearen mende egonez gero, araudi hori betetzen dela egiaztatzen duen dokumentazioa.

f) Las tres ofertas o documentación sustitutiva a la que se refiere la Base 27 "Condiciones de subcontratación y condiciones con personas vinculadas" que, en aplicación del artículo 29.3 de la Norma Foral 5/2005 deba haber solicitado la persona beneficiaria o, en el supuesto de estar sujeta a la ley de contratos del sector público, documentación justificativa del cumplimiento de dicha normativa

g) Babestutako laguntzak egiteko kontratuak, zuzen formalizatuta, hala dagokionean.

g) Contratos para la realización de cualquiera de las actividades apoyadas, debidamente formalizados, cuando así proceda.

h) Azterlanen kasuan, haien kopia osoa.

h) En los casos de estudios, una copia completa de los mismos.

i) Aholkularitza lanen txostena eta ondorioak, hala dagokionean.

i) Informe de los trabajos de consultoría realizados y sus conclusiones, cuando así proceda.

j) Webgunean eskuragarri dagoen ereduaren araberako zinpeko aitordpena, BEZarekin fakturatutako kanpo-gasturik justifikatuz gero, eta, gainera, BEZ horren zenbatekoa entitateak berreskuratu edo konpentsatu ezin badu.

j) En caso de justificar gastos externos con IVA y que el importe de dicho IVA no sea recuperable ni compensable para la entidad, declaración jurada según modelo disponible en la web.

k) Dirulaguntzen onuradunek betekizunak

k) Memoria de justificación del





eta betebeharrak betetzea eta mantentzea justifikatzeko memoria.

cumplimiento y mantenimiento de requisitos y obligaciones de las beneficiarias de subvenciones.

Diru-laguntzen onuradunek baldintzak eta betebeharrak betetzen dituztela (berankortasuna, genero-berdintasuna, dirulaguntzaren hedatzea, hizkuntza koofizialen eta irudi/hizkuntza inklusiboaren erabilera, gardentasuna (hedatze aktiboa), ondasunak eta jarduera mantentzea) eta horiei eusten dietela justifikatzeko memoria Ekonomi Sustapen Sailaren web orrian (www.bizkaia.eus) ageri den ereduaren arabera aurkeztu beharko da.

Esta memoria de justificación del cumplimiento y mantenimiento de requisitos y obligaciones de las beneficiarias de subvenciones (morosidad, igualdad de género, difusión de la subvención, uso de lenguas cooficiales e imágenes/lenguaje inclusivo, transparencia (publicidad activa), mantenimiento de bienes y actividad) deberá presentarse de acuerdo con el modelo que figura en la página web del Departamento de Promoción Económica (www.bizkaia.eus).

l) Baldin eta justifikatzen bada langileen gasturen bat entitate eskatzailearena ez baizik beraren bitarteko propioetako batena dena, faktura aurkeztu behar da, zeinean tarifen konpentsazioa bat etorriko baita eskabidean aurkeztutako mandatuarekin, bai kontzeptuan, bai zenbatekoan. Faktura hori baku-ordainagiriarekin batera aurkeztu behar da.

l) Si se justifican gastos de personal que no pertenece a la entidad solicitante si no a uno de sus medios propios, ha de presentarse factura cuya compensación tarifaria coincida con el encargo presentado en la solicitud tanto en concepto como en importe. Esta ha de venir acompañada del correspondiente justificante de pago bancario.

m) Aurkezpena, beren beregi emakida ebazpenean eskatzen dena.

m) Aquella cuya presentación se solicite expresamente en la resolución de concesión.

4. Proiektua justifikatzeko unean ikusten bada oinarri hauetan jasotako kostu-kategorietariko batean onargarria den guztizko zenbatekoa txikiagoa dela dirulaguntza kalkulatzeko onartutako zenbatekoa baino, beste kategorian gorako desbideratzeen bidez konpentsatu ahal izango da, handitu nahi den kategoriaren zenbatekoa gehienez % 20 handituta, betiere dokumentu bidez behar bezala justifikatzen bada, eta muga izango

4. Si en el momento de la justificación del proyecto se observa que el importe total admisible en una de las categorías de coste recogidas en las presentes bases es inferior al importe admitido para el cálculo de la subvención, se podrá compensar mediante desviaciones al alza en la otra categoría con un incremento máximo del 20% sobre el importe adjudicado en la categoría que se desea aumentar, siempre y cuando esté debidamente justificado





da oinarri hauetan ezarritako gastu-kategoria eta -tipologia bakoitzeko gehieneko dirulaguntza ez gainditzea. Kostu-kategoria bakoitzari dagozkion laguntza-portzentajeen arabera kalkulaturako dirulaguntzatik justifikatu beharreko zenbatekoari dagokionez, guztira emandako dirulaguntzaren zenbatekoa edo gehiago justifikatu behar da. Bestela, ez-betetzearen ondoriozko prozedura hasiko da.

documentalmente. El importe de la subvención total justificada, calculada atendiendo a los porcentajes de ayuda correspondientes a cada categoría de coste, deberá ser igual o superior a la subvención otorgada. En caso contrario se tramitará el correspondiente procedimiento de incumplimiento.

29. oinarria. *Dirulaguntza ordaintzea.*

Base 29. *Pago de la subvención.*

1. Ekonomia Sustatzeko Sailak zuzenean ordainduko dizkio dirulaguntzak onuradun bakoitzari, honela:

1. Las subvenciones se abonarán directamente a cada beneficiaria por parte del Departamento de Promoción Económica, del siguiente modo:

a) Onartutako zenbatekoaren % 80 arte, laguntza ematen den unean eta inolako bermerik eskatu gabe, dirulaguntzari datxezkion jarduerak gauzatu ahal izateko beharrezko finantzaketa gisa.

a) Hasta el 80% de la cantidad otorgada en el momento de concesión de la ayuda sin exigir ningún tipo de garantía, como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la subvención.

b) Gainerako ehuna, 2026an, 28. oinarrian jasotako azken justifikazioaren dokumentazioa aurkeztu eta gero.

b) El porcentaje restante en 2026 tras la presentación de la documentación de la justificación final recogida en la Base 28.

2. Dirulaguntza ordaindu aurretik, egiaztatuko da onuradunek egunean dituztela zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, eta ez direla zordunak dirulaguntza itzultzeagatik. Edozelan ere, egiaztatuko da onuradunak ez daudela honako kasu hauetan: konkurtso-deklarazioa eskatu bada; edozein prozeduratan kaudimengabe deklaratuak izan badira; konkurtsoan deklaratuak badaude; esku-hartze judizialen menpe baldin badaude - salbu eta konkurtsoan eraginkortasuna hartu

2. Antes de proceder al pago de la subvención se comprobará que las personas beneficiarias se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y que no son deudoras por resolución de procedimiento de reintegro. Asimismo, se comprobará que las personas beneficiarias no se encuentran en algunas de estas situaciones: que hayan solicitado el concurso, que hayan sido declaradas insolventes en cualquier procedimiento, que se hallen declaradas en concurso salvo





badu hitzarmen batek -; edo Lege Konkurtsalaren arabera desgaituak izan badira eta konkurtsoa kalifikatzeko epaian ezarritako desgaituntza-epea artean amaitu barik badago.

que en éste haya adquirido la eficacia un convenio, que estén sujetas a intervención judicial o que hayan sido inhabilitados conforme a la Ley Concursal sin que haya concluido el periodo de inhabilitación fijado en la sentencia de calificación del concurso.

3. Egindako egiaztapenen ondorioz, onuradunak zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean ez baditu edo itzulketaren prozeduraren bat ebatzia badu, edo aurrez deskribatutako egoeraren bat gertatzen bada, ezingo da dirulaguntzaren ordainketa egin.

3. Si como consecuencia de las comprobaciones efectuadas resulta que la persona beneficiaria no se halle al corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social o por resolución de procedimiento de reintegro o concurren alguna de las situaciones antes descritas, no podrá realizarse el pago de la subvención.

4. Emandako dirulaguntza banku-transferentzia bidez ordainduko da, dirulaguntzaren eskabidean adierazitako banku kontuan.

4. La subvención concedida se abonará mediante transferencia a la cuenta bancaria que se haya designado en la solicitud de la subvención.

5. Dirulaguntza kobratzeko eskubideak ezin dira laga, 34/2010 Foru Dekretuaren 68.1 artikuluan jasotako kasua gertatzen ez bada eta dirulaguntza kobratzeko eskubideak pignoratzeko baimentzen ez bada.

5. No se permite la cesión de los derechos de cobro de la subvención salvo que concorra el supuesto contemplado en el artículo 68.1 del Decreto Foral 34/2010 y no se permite la pignoración de los derechos de cobro de la subvención.

30. oinarria. *Laguntzen bateragarritasuna.*

Base 30. *Compatibilidad de las ayudas.*

1. Foru-dekretu honen babesean emandako dirulaguntzak bateragarriak izango dira helburu bererako Estatuko, Europar Batasuneko edo nazioarteko edozein administrazioek edo erakunde publikok zein pribatuk ematen dituzten dirulaguntza, oinarri honetan ezarritako mugak aintzat hartuta.

1. Las subvenciones del presente decreto foral serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, estatales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin más límites que los fijados en esta base.

2. Hala ere, ez dira bateragarriak izango Bizkaiko Foru Aldundiak helburu bererako emandako beste dirulaguntza, laguntza,

2. No obstante, no serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad





diru-sarrera edo baliabide batzuekin.

concedidas por la Diputación Foral de Bizkaia.

3. Dirulaguntzen zenbatekoak, bera bakarrik edo beste dirulaguntza nahiz laguntzekin batera, ezin izango du, inola ere, onuradunak garatu beharreko jardueraren kostua gainditu.

3. El importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

4. Aurreko muga horietakoren bat gaindituz gero, emandako edo eman beharreko dirulaguntzari soberakinari dagokion kopurua kenduko zaio.

4. En caso de superarse alguno de los límites anteriores la subvención a conceder o concedida se minorará en la cantidad que corresponda al exceso.

5. Onuradunek diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk lortu dituztela jakinarazi beharko diote Ekonomia Sustatzeko Sailari, horren berri izan bezain laster eta, nolanahi ere, funtsei emandako erabilera justifikatu baino lehen, eta, hala badagokio, egindako itzulketa-gutunaren kopia erantsita. Hori guztia 5/2005 Foru Arauaren 18.3 eta 4. artikuluetan aurreikusitako ondorioetarako, dirulaguntza emateko ebazpena aldatu ahal izateko eta, hala badagokio, itzulketa-prozedura hasteko.

5. Las personas beneficiarias deberán comunicar al Departamento de Promoción Económica, tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos, la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas, acompañando copia de la carta de reintegro que, en su caso, hubiera realizado. Todo ello a los efectos previstos en el artículo 18.3 y 4 de la Norma Foral 5/2005, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.

6. Ekonomia Sustatzeko Saila harremanetan jarri ahal izango da gainerako finantzatzaileekin, kofinantzaketa-hitzarmen bat egin ahal izateko.

6. El órgano competente del Departamento de Promoción Económica podrá contactar con el resto de partes financiadoras para llegar a un acuerdo de cofinanciación.

31. oinarria. *Entitate onuradunen beste betebeharrak.*

Base 31. *Otras obligaciones de las entidades beneficiarias.*

Honako betebeharrak izango dituzte

Las personas beneficiarias estarán





laguntzen onuradunek:

a) Dirulaguntza emateko arrazoi den helburu, proiektu, jarduera edo jokaera lortu, burutu, egin edo hartzea.

b) Ekonomia Sustatzeko foru diputatuaren aurrean edo erakunde laguntzailearen aurrean justifikatzea betekizun eta baldintzak betetzen direla, hala badagokio, baita jarduera egin dela eta dirulaguntza emateko edo laguntzaz gozatu ahal izateko aintzat hartutako xedea bete dela ere.

c) Oinarri hauetan jasotako hedapen-neurriak hartzea, hau da, "Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea" izeneko 23. oinarrian adierazitakoa betetzea.

d) Aurrekontu ekitaldi batean Bizkaiko Foru Aldunditik gutxienez 100.000 eurokoak diren laguntzak edo dirulaguntzak jasotzen dituzten erakundeak edo urteko diru-sarreraren % 40 foru laguntzak edo dirulaguntza publikoak direnean, baldin eta gutxienez 5.000 eurokoak badira, bete egin beharko dituzte 1/2016 Foru Arauko publizitate aktiboaren betebeharrak. Hau da:

1) Aurretik aipatutako mugak gainditu eta hurrengo urtetik aurrera webgunean informazio publiko garrantzitsua argitaratzea modu irisgarrian, doan, egiaz, eguneratuta eta berrerabiltzeko moduan. Datu pertsonalak babestearen arloko legeria errespetatuko da eta euskaldunen hizkuntz eskubideak bermatuko dira. Horretarako, informazioa euskaraz eta

obligadas a:

a) Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de las subvenciones.

b) Justificar ante la diputada foral de promoción económica o ante la entidad colaboradora, en su caso, el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

c) Adoptar las medidas de difusión contenidas en las presentes bases, lo que supone cumplir con lo indicado en la Base 23 denominada "Difusión de la subvención concedida por la persona beneficiaria".

d) Las entidades privadas que durante un ejercicio presupuestario perciban de la Diputación Foral de Bizkaia ayudas o subvenciones que alcancen al menos una cuantía de 100.000 euros o cuando el 40% del total de sus ingresos anuales tengan el carácter de ayuda o subvención pública foral, siempre que alcancen como mínimo 5.000 euros, deberán cumplir las obligaciones de publicidad activa contenidas en la Norma Foral 1/2016, lo que supone:

1.º Publicar, a partir del año siguiente en el que se hayan superado los umbrales mencionados con anterioridad, información pública relevante en su página web de forma accesible, gratuita, veraz, actualizada y reutilizable. Se respetará la legislación en materia de protección de datos personales y se garantizarán los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca debiendo publicarse dicha





gaztelaniaz argitaratuko da.

información tanto en euskera como en castellano.

2) Informazioa eguneratuta mantentzea gutxienez lau urte naturaletan.

2.º Mantenerse publicada dicha información, debidamente actualizada, durante al menos cuatro años naturales.

Hauxe da gutxienez onuradunaren informazio publiko garrantzitsua:

Se entiende por información pública relevante de la persona beneficiaria, al menos, la siguiente:

1) Erakunde informazioa, antolamendukoa eta plangintzakoa: araudia, funtzioak, antolamendu egitura, organigrama, arduradunen identifikazioa, profila eta ibilbide profesionala.

1.º Información institucional, organizativa y de planificación: normativa, funciones, estructura organizativa, organigrama, identificación de responsables, así como su perfil y trayectoria profesional.

2) Ekonomikoa, aurrekontukoa eta estatistikoa: administrazio publikoek adjudikatutako kontratuak, kontratu txikiak, administrazio publikoekin sinatutako hitzarmenak, jasotako dirulaguntzak eta laguntza publikoak, aurrekontuak, urteko kontuak, kontu ikuskaritzen txostenak eta arduradun nagusien urteko ordainsariak.

2.º Económica, presupuestaria y estadística: contratos adjudicados por las administraciones públicas, incluidos los contratos menores, convenios suscritos con las administraciones públicas, subvenciones y ayudas públicas recibidas, presupuestos, cuentas anuales, informes de auditoría de cuentas y retribuciones anuales de sus máximas y máximos responsables.

e) Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza koofizialak erabiltzea hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuaren 13.3 eta 13.4 artikuluetan ezarritakoarekin bat. Hau da:

e) Utilizar las dos lenguas cooficiales de la Comunidad Autónoma Vasca de acuerdo con lo establecido en el artículo 13.3 y 13.4 del Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales, lo que supone:

1) Diruz lagundutako jarduera publiko guztietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea.

1.º Utilizar las dos lenguas cooficiales en todas las actividades públicas resultantes de la actividad subvencionada.

2) Diruz lagundutako jarduerarekin lotutako materialetan, argitalpenetan eta bestelako euskarrietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea.

2.º Utilizar las dos lenguas cooficiales en los materiales, publicaciones o cualquier otro soporte utilizado relacionado con la actividad subvencionada.





f) Genero ikuspegia sartzea eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Legearen 46. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz. Horrek haxe esan nahi du:

1) Egiaztatzea jarduketetan bete egiten direla 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 3. artikuluan adierazitako printzipio orokorrak, egindako azterketa eta estatistiketan testu horren 17. artikuluan xedatutakoa betetzen dela eta zuzenean edo hirugarrenen bidez sortutako hizkuntza, irudi, euskarri eta dokumentuetan hizkuntza sexista erabiltzen ez dela egiaztatzea.

2) Egiaztatzea Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzea lanpostuen definizio, sarbide, kontratazio eta iraungipenean, lanbide-sailkapenean, sustapenean, prestakuntzan, laneko segurtasun eta osasunean, ordainsari-politikan, erantzunkidetasunean, bizitza pertsonal, lan-bizitza eta familia-bizitza uztartzearen arloan, lanaren kalitate eta egonkortasunean, lanaldiaren iraupen eta antolamenduan, ekintza sindikal, ordezkaritza eta negoziazio kolektiboan, betiere diskriminaziorik sortzen ez duten lan-baldintza duin eta gizalegezkoak sustatzen direla eta gardentasun eta ordainsari berdintasun printzipioa betetzen dela.

3) Egiaztatzea zaintzea emakumeen eta gizonen tratamendua, protagonismoa eta balorazioa baliokideak izan daitezen, eta berdintasuna, presentzia orekatua, dibertsitatea, erantzunkidetasuna, eta generoaren rol eta identitateen aniztasuna balio dituen irudi bat sustatzea idatzizko

f) Incorporar la perspectiva de género y promover la igualdad de mujeres y hombres de acuerdo con lo establecido en el artículo 46 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres, lo que supone:

1.º Acreditar que en sus actuaciones se cumplen los principios generales señalados en el artículo 3 del Decreto Legislativo 1/2023, que en los estudios y estadísticas que realicen se cumple con lo dispuesto en el artículo 17 del citado texto y que se realiza un uso no sexista en todo tipo de lenguaje, imágenes, soportes y documentos que produzca directamente o a través de terceras personas.

2.º Acreditar que se promueve la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral y familiar, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias y que se cumple con el principio de transparencia e igualdad retributiva.

3.º Acreditar que se vela porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y el fomento de una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de





zein ahozko komunikazioetan, ikonografian, publizitate-ekintzetan, barruko zein kanpoko komunikazio formal eta informalean, eta proiektuari edo jarduerari lotutako edo proiektua edo jarduera egiteko sortutako materialetan.

género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad.

4) Egiaztatu behar da Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan ezarritakoarekin bat datorren berdintasun plan bat dutela, eta benetan aplikatzen dutela.

4.º Acreditar el cumplimiento de la obligación de disponer de un Plan de Igualdad previsto en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres, así como de su aplicación efectiva.

5) Egiaztatzea bermatzen dela neurriak hartuko dituela lan-arloan emakumeen kontrako indarkeria prebenitzeko, hari aurre egiteko, haren jarraipena egiteko, hura ebaluatzeke eta desagerrarazteko, bereziki sexu-jazarpenari eta sexuan oinarritutako jazarpenari aurre egiteko.

5.º Acreditar que se garantiza la adopción de medidas para prevenir, actuar, dar seguimiento, evaluar y erradicar la violencia machista en el ámbito laboral, y específicamente las relativas al acoso sexual y acoso por razón de sexo.

g) Kontabilitate liburuak, erregistroak eta gainerako agiriak egunean edukitzea —egin beharreko eginbide eta auditoriak eginda, alegia—, pertsona onuradunari kasu bakoitzean aplikatu beharreko merkataritza-legerian eta legeria sektorialean ezarritakoaren arabera, egiaztapen eta kontrol ahalmenen erabilera egokia bermatzeko.

g) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable a la persona beneficiaria en cada caso con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

h) Jasotako funtsen erabilera frogatzen duten agiriak gordetzea, dokumentu elektronikoak barne, egiaztapen eta kontrol ekintzetarako erabilgarriak izan daitezkeen neurrian.

h) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

i) 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan jasotako egoeretan jasotako funtsak itzultzea.

i) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005.

j) Baldin eta dirulaguntza emateko orduan kontuan hartu diren inguruabar objektibo

j) Comunicar a la entidad concedente la modificación de cualquier circunstancia





edo subjektiboetatik edozein aldatu bada, aldaketa horren berri ematea dirulaguntza eman dionari.

k) Foru Administrazioako organoek edo erakunde laguntzaileak eskatzen dieten laguntza eta dokumentazioa ematea, bai eta, Europar Batasuneko araudiaren arabera, finantza-kontroleko eginkizunak esleituta dituzten organoek ere. Horretarako, honako ahalmen hauek izango dituzte:

1) Egiaztatu beharreko agirietara, euskarri informatikoan dauden programa eta artxiboak barne, iristeko askatasuna.

2) Sarrera librea diruz lagundutako jarduera garatzen den edo dirulaguntzaren kargura finantzatutako eragiketen errealitatea eta erregulartasuna egiaztatzeko aukera ematen duten negozio-lokaletara eta gainerako establezimendu edo lekuetara.

3) Fakturak, agiri baliokideak edo ordezkioak eta eragiketei buruzko beste edozein agiri atxikitzea edo kopia eskuratzea, baldin eta horietan dirulaguntza behar ez bezala lortu, baliatu edo erabili izanaren zantzuak ondorioztatzen badira.

4) Dirulaguntzak kobratu diren edo funtsak erabili diren finantza-erakundeetako banku-kontuetako informazioa eskuratzeko askatasuna.

tanto objetiva como subjetiva que hubiera sido tomada en cuenta para la concesión de la subvención.

k) Prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por los órganos de la Administración Foral o por la entidad colaboradora, así como a los órganos que, de acuerdo con la normativa comunitaria, tengan atribuidas funciones de control financiero, a cuyo fin tendrán las siguientes facultades:

1º) El libre acceso a la documentación objeto de comprobación, incluidos los programas y archivos en soportes informáticos.

2º) El libre acceso a los locales de negocio y demás establecimientos o lugares en que se desarrolle la actividad subvencionada o se permita verificar la realidad y regularidad de las operaciones financiadas con cargo a la subvención.

3ª) La obtención de copia o la retención de las facturas, documentos equivalentes o sustitutivos y de cualquier otro documento relativo a las operaciones en las que se deduzcan indicios de la incorrecta obtención, disfrute o destino de la subvención.

4º) El libre acceso a información de las cuentas bancarias en las entidades financieras donde se pueda haber efectuado el cobro de las subvenciones o con cargo a las cuales se puedan haber realizado las disposiciones de los fondos.

Laguntza emateko eta dokumentazioa emateko betebeharrak hori betetzeari uko egitea erresistentziazat, desenkusatzat, oztopoztat edo negatibotzat joko da,

La negativa al cumplimiento de esta obligación de prestar colaboración y facilitar documentación se considerará resistencia, excusa, obstrucción o negativa





5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, hala badagokio, zehapenen kalterik gabe.

a los efectos previstos en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, sin perjuicio de las sanciones que, en su caso, pudieran corresponder.

l) Emakumeen eta gizonen arteko genero berdintasunarekin lotutako betebeharrak betetzen direla egiaztatzeko jarduketak egitea eta justifikazio dokumentazioa ematea. Laguntzen ez bada eta dokumentazioa ematen ez bada, urratu egingo dira 5/2005 Foru Arauaren 33.1.f) artikuluan adierazitakoaren ondorioetarako ezarritako betebeharrak.

l) Someterse a las actuaciones de comprobación del cumplimiento de las obligaciones relacionadas con la igualdad de género entre mujeres y hombres y facilitar la documentación justificativa. La negativa a prestar la colaboración y facilitar documentación se considerará incumplimiento de las obligaciones impuestas a los efectos de lo indicado en el artículo 33.1.f) de la Norma Foral 5/2005.

